# KASUTUSJUHEND OUMAN S203

## Kolme ahela reguleerimine

- kahe kütteahela juhtimine
- ühe koduse kuumaveeahela juhtimine



XM1359H: Version 3.0 ->

**OUMAN** 



See juhend koosneb kahest osast. Kõigile mõeldud punktid on koondatud kasutusjuhendi esimesse osasse. Probleeme, mis on seotud teenindusrežiimiga, on käsitletud selle lõpus. Lisaks on veel küsimusi, mis on mõeldud üksnes hooldajatele või neile, kellel on juhtimisprotsessist süvateadmised. Kasutusjuhend on võimalik alla laadida ka veebilehelt www.ouman.fi/en/document-bank/.

S203 on kolme ahela jaoks mõeldud kütteregulaator (kaks kütteahelat ja üks kuumaveeahel). Ühendused ja konfigureerimisel tehtavad valikud määravad selle, mida regulaator ekraanil kuvab.

#### Põhivaade

① 13:51 08.03.2023		Valik≯
Välistemperatuur	-12.4°C	
K1 Küttevesi	45.2°C	Automaatne
K2 Küttevesi	32.8°C	Automaatne
TV Küttevesi	58.0°C	Automaatne

Lemmikvaadete nupuga saab kuvada maksimaalselt kuni viit akent. Lemmikvaadete standardseadistus näitab iga ahela menüüd, kõiki kasutaja muudetavaid standardseadistusi ning infot mõõdetud väärtuste ja regulaatori töö kohta.

Vajutage lemmikvaadete vahel vahetamiseks korduvalt seda nuppu.

Juhtnupp ja OK



Vajutage menüüsse sisenemiseks juhtnuppu.



Keerake menüüs navigeerimiseks juhtnuppu.



#### Katkestusnupp

Pikem vajutus nupule lülitab regulaatori tagasi põhirežiimi. Ekraan kuvab põhivaadet, monitor kustub ja lukustusfunktsiooni kasutamisel klahvistik lukustub.

## Sisukord

1 Ekraani menüüd	4
1.1 Põhivaade	4
1.2 Lemmikvaated	5
1.3 Menüüstruktuur	6
2 Sisendid ja väjundid	7
3 Kütteahelate küttevee reguleerimine	9
3.4 Küttekõver	11
3.3 Seadistatud väärtused	13
3.4 Juhtimisrežiim	14
3.5 Ajaprogrammid	15
3.5.1 Nädalakava	15
3.5.2 Temperatuurilangetamise erandite kava	16
3.5.3 Temperatuurilangetamise eripäevad	16
3.5.4 Temperatuuri tase ajaprogrammi järgi	16
4 Koduse kuuma vee juhtimine	17
4.1 Ajaprogrammid	19
5 Relee juhtimine	21
6 Trendid	23
7 Alarmid	_24
8 Süsteemiseadistused	_27
8.1 Kuupäeva, aja ja keele seadistamine	27
8.3 Võrguseadistused	29
8.4 Kuvatava seadistused	32
9. Ühendamise juhised	33
9.1 Ühendused ja konfiguratsioon	37
10 Seaded	41
11 Seadistuste lähtestamine ja uuendused	48
12 Ekraanimooduli pööramine	49
Kaugjuhtimise võimalused	_49
Lisavarustus	50
Side mobiiltelefoniga	50
Garantii, tooteteave ja toote utiliseerimine	51
Tehniline info	52
🕒 Aloituskysely	
Language/ Kieli       suomi/Finnish >       Vajutage OK. Valige keel ja vajutage OK.         Palauta varmuuskopio       >       Seade taaskäivitub.         Kytkennät ja käyttöönotto       >         Ota valinnat käyttöön       >	

	🗖 Käivitusabiline		Lisateavet vt lk 27
	Language/Keel	eesti/Estonian>	Lisateavet vt lk 47
	Varukoopia taastamine	>	Lisatoavot vt lk 37
	Ühendused ja konfiguratsiooi	n >	Lisateavet vtik Jr
l	Võta valikud kasutusele	>	

## 1 Ekraani menüüd

S203 selge ja lihtsa kasutamise tagamiseks kasutatakse erinevaid menüüde tasandeid. Põhivaade sisaldab seadme töö jälgimiseks kõige olulisemat infot. Kasutajate muudetavad lemmikvaated võimaldavad kiirelt soovitud menüüd avada. Kasutaja jaoks vajalikud seadistused on mitmekülgses menüüstruktuuris kiirelt leitavad.

### 1.1 Põhivaade

Regulaatori põhivaade sisaldab küttesüsteemi juhtimisega seotud põhitegureid. Ooterežiimis (ühtegi nuppu pole vajutatud) seadme ekraan kuvab põhivaadet.



### Alarmteade

S203 suudab märku anda mitmesuguste alarmidega. Alarmi korral kõlab piiksuv signaal ja ilmub vastav aken, mis sisaldab põhjalikku infot alarmi kohta.

Kui te kinnitate ekraanil oleva alarmi ja varasemast on seadmes ka teisi aktiivseid alarme, ilmub ekraanile eelmine alarmteade. Signaal vaikib ja alarmi aken kaob, kui kõik aktiivsed alarmid on kinnitatud.

Kõikide aktiivsete alarmide signaali vaigistamiseks võib vajutada ka Esc-nuppu. Esc-nupule vajutamisel signaal vaikib ja alarmide aknad kaovad ekraanilt.

Alarmide hilisemaks vaatamiseks võite avada menüü Alarmid > Aktiivsed alarmid. Kui alarm on kinnitatud Esc-nupuga, on rea alguses hüüumärk.



Kui kontroller on konfigureeritud, on häired võimalik keelata. Kui häired on keelatud, kuvatakse peamenüüs vastav sümbol. Teenindusrežiimis on häired lubatud -> Häire seaded -> Häired: Keelatud/Lubatud.

Alarmide kinnitamine. Vajutage alarmi heli vaigistamiseks OK. Kui alarmi põhjust pole kõrvaldatud, vilgub hüüumärk üleval paremal edasi.

📍 Hälbealarm
PRIO1Grupp1
S203.TE02.DA111
K1 Küttevesi = 10,2 °C
Vastu võetud 08.11.2022 02:27
Alarmi teadvustamiseks vajuta OK

### **1.2 Lemmikvaated**

Põhivaatest on lihtne liikuda soovitud menüüsse, kui kasutate lemmikvaadete funktsiooni. Vajutage lemmikvaadete 🗇 vahel navigeerimiseks korduvalt seda nuppu. Lemmikvaateid on maksimaalselt viis. K1, K2 and TV Info views are set as fixed favourite views. Lisaks neile fikseeritud vaadetele võib kasutaja määrata veel 2 lemmikvaadet. Lemmikvaadetest põhivaatesse naasmiseks vajutage klahvile ESC, kuni avaneb põhivaade.



#### Lemmikvaate määramine

Liikuge vaate juurde, mida tahate lisada enda lemmikvaadete hulka. Hoidke 🖾 nuppu vajutatult, kuni avaneb menüü Salvesta vaade mälukohta:. Kasutage lemmikvaate mälukoha valimiseks pöördnuppu ja vajutage OK. Kui valitud kohas on juba mõni salvestatud lemmikvaade, siis asendab uus lemmikvaade olemasoleva.

Hooldusmenüüsid ei saa lemmikvaateks määrata. Lemmikvaadet ei saa määrata, kui hoolduskood on aktiivne. Hoolduskoodi desaktiveerimiseks vajutage klahvi ESC, kuni kuvab peamenüü ja ekraani taustavalgus tuhmub.

### 1.3 Menüüstruktuur

Kasutusjuhendis

		<u> </u>
<b>Ö</b> Peamenüü	🛱 Sisendid ia väliundid	
		-
Sisendid ja valjundid 🔋 🕞 🕹		40.0.00
K1 reguleerimisahel >	vanstemperatuur	-10.2 *C >
K2 reguleerimisah <del>el &gt;</del>		35.1 °C
TV reguleerimisahel	KI tagasiyooyay yesi	22.0 °C []
Relee 1 juhtimine	Kitoatemperatuur	21.5 °C >
Relee 2 juhtimine \  \  > \  \	K2 küttevesi	35.1 °C ≻
Trendid \	K2 tagastusvesi	21.1 °C >
Alarmid _ \ \	VALJUNDID	
Süsteemiseadistused_\\\\ > \\	K1 aktuaatori juhtimine	22 % >
& Hooldus	K2 aktuaatori juhtimine	22 % >
	_	lk 9
	🖾 K1 reguleerimisahel	
		> ~
	Küttekõver	>
	Seadistatud väärtused	>
	Jubtimisrežiim	Automatne>
	Aiaprogrammid	>
	Ajaprogramma	-
		lk9
	K2 requirerimisabel	
		·
		>
	Kuttekover	>
	Seadistatud väärtused	>
	Juhtimisrežiim	Automatne > U
	Ajaprogrammid	>
	$\setminus$	
		IK 17
	TV reguleerimisahel	
	Info	>
	Seadistatud väärtused	
	Jubtimisrežiim	Automathe
	Trendi kuya	
		16.04
	<b>A</b>	IK Z I
	🖾 Relee 1 juhtimine	
	Toimemehhanism Küte ter	mostaat (TR5)
	Seadeväärtus	21.0 °C >
	Välistemperatuur	
	TR5 juhtimine	Väljas⇒
	Relee 2 juhtimine	
	ToimemehhanismSulata term&.	Ajaprogr. (TR6) 🛛
	Temperatuuri piiri 1	21.0
	Temperatuuri piiri 2	21.0 °C >
	Ajaprogrammi	
	Välistemperatuur	Väljas >
	TR4 juhtimine	
		เมาจ
		IK ZJ
	Välistemperatuur	>
	K1 küttevesi	>
	K1 tagasivoolav vesi	> .
		lk 24
	Aktiivsed alarmid	> 🚺
	Kõikide alarmide kinnitamine	
	Alarmide aialuou	Π
Teenindusrežiim on mõoldud	Alarmide aialoo lähtestamine	
	Alarmi vastuvõtiad	>
protessionaalsele teenindus-	Suunamise kava	
nersonalile ja see sisaldah tea-	Alarmi signasi	Válisols
	Alariiii Siyiiddi	vaijas >
vet ja parameetreid, mida iga		lk 27
päev vaja ei lähe. Teenindus-	└──→ III Süsteemiseadistused	
menijijese sisenemiseks on	Аса	17:01 >
111011110000 0100111011100100 UI	Kuunäev	
vajalik teeninduskood.	Suveaen	09.08.2023 >
	anguage/Keel	Estonian > D
	SMSi seadistused	S Storight S
	Võrguseadistus	
	Fireani seadistused	<
	Tüübi tasva	
	i uubi teave	> Fikaqutatas
	L ONDATUANUUU	LINGALLI di dee

## 2 Sisendid ja väjundid

	🛱 Peamenüü	
	Sisendid ja väljundid	
	K1 reguleerimisahel	
	K2 reguleerimisahel	
	TV reguleerimisahel	
Γ	<i>~</i>	-

ILI Sisendid ja vaijundid	
SISENDID	
Välistemperatuur	-18.2 °C
K1 küttevesi	35.1 °C
K1 tagasivoovav vesi	22.0 °C
K1 toatemperatuur	21.5 °C
K2 küttevesi	35.1 °C
K2 tagastusvesi	21.1 °C
VÄLJUNDID	
K1 aktuaatori juhtimine	22 %
K2 aktuaatori juhtimine	22 %

You can see the inputs and outputs of S203 which are configured in use. Configuration of the inputs and outputs is done in service menu (see p. 36-39). Üldised mõõtmisnäidud annavad infot temperatuuri kohta, nimed on tehases otstarbekohaselt seadistatud. Üldiste mõõtmisnäitude funktsiooni ja nime saab soovi korral muuta.

#### Kui andur pole ühendatud või on rikkis, kuvab seade mõõtmisväärtust –50 °C (ristandur) või +130 °C (anduri ahel lühises). Kui mõõtmine on käsirežiimis, kuvatakse rea alguses käe kujutis.

- 1 Regulaator kuvab sisendid ja v'ljundid ahelapõhistes gruppides. Esmalt K1, siis K2 ja lõpuks TV.
- Informeerivad üldmõõtmised, mida saab kasutada ka standardotstarbest erineval eesmärgil. Mõõtmistele saab anda nime. Mõõtmisi saab nimetada teenindusmenüüs. (Navigeerida: Hooldus -> Ühendused ja konfiguratsioon).

	Mõõtmine	Vahemik	Mõõtmise info
	Kodus/Eemal-režiim	Kodus/Eemal	Kodus/Eemal-režiim. OK vajutamisel saate regulaatoris muuta Kodus/Eemal-režiimi seisundit.Kodus/Eemal-režiim. OK vajutamisel saate regulaatoris muuta Kodus/Ee- mal-režiimi seisundit. Režiimi saab muuta ka Kodus-Eemal-lülitiga või tekstisõnumiga "Kodus" või "Eemal", kui saadaval on GSM-modem (lisatarvik).
	SISENDID		
	Välistemperatuur	-50+130 °C	Aktuaalne mõõdetud välistemperatuur.
1	K1 (K2) Küttevesi	-50+130 °C	Aktuaalne küttevõrku siseneva vee temperatuur.
	K1 (K2) Tagastusvesi	-50+130 °C	Aktuaalne küttevõrgust väljuva vee temperatuur.
	K1 (K2) Toatemperatuur	-50+130 °C	Aktuaalne toatemperatuur. On võimalik, et mõõtmisfunktsioonid pole kasutuses tea- tud reguleerimisprotseduurides.
	TV Küttevesi	-50+130 °C	Koduse kuuma vee temperatuur.
	TV Ringlusvesi	-50+130 °C	Tarbimise puudumisel kuvab mõõtmisinfo TV tagasivoolava vee temperatuuri. Tarbi- misel kuvab mõõtmisinfo külma vee ja tagasivoolava vee ühistemperatuuri. Sellisel juhul kasutatakse mõõtmist nn ennustamiseks, et tõhustada reguleerimistulemust.
2	K1 (K2)KK Tagastus	-50+130 °C	Küttevõrgust tagasivoolava vee temperatuur pärast ringlust or other freely named temperature measurement.
2	KK Küttevesi	-50+130 °C	Keskküttejaamast saabuva vee temperatuur or other freely named temperature me- asurement.
2	KK tagastusvesi	-50+130 °C	Keskküttejaama tagasivoolava vee temperatuur or other freely named temperature measurement.
	M10 (M11) Lüliti alarm staatuse	Väljas/sees	Häirekontakti teave
	Üldine kompenseerimine	0100%	Üldine kompensatsiooni sisendväärtus.
2	Mõõtmine M11 (M12, M13)	-50+130 °C	Üldise kompenseerimise sisendväärtus.
	Rõhu mõõtmine	016 bar	Küttevõrgu rõhk.
	Rõhulüliti 1 (2) režiim	Väljas/sees	Kui võrgu rõhk langeb alla rõhualarmi taset, lülitub ühendus sisse ja väljastab alarmi.
	P2.1 (P2.2, P3.1, P3.2) Pump	Väljas/sees	Pumba olek. (Pumba olek kuvatakse, kui M15, M16, DI1 või DI2 on valitud "Pump In- dikaator").
	DI 1(2) Vevoolu mõõtmine	Väljas/sees	Tarbitud vee mõõdetud kogus (kumulatiivne väärtus)
	DI 1(2) Energia mõõtmine		Tarbitud energia mõõdetud kogus (kumulatiivne väärtus).
	Niiskusandur	märg/kuiv	Näitab niiskusanduri seisundit (märg/kuiv).

Mõõtmine	Vahemik	Mõõtmise info
VÄLJUNDID		
Aktuaatori juhtimine 1	0100 %	Aktuaalne aktuaatori režiim.
Aktuaatori juhtimine 2	0100 %	Jooksev aktuaatori 2 juhtimine.
P2.1 (P2.2, P3.1, P3.2) Pumba juhtimine	Seis/Töö	Pumba juhtimine. Pumba juhtimise olek. Teave kuvatakse, kui on valitud pumba juhtimine ja mõõtmisvalik M15, M16, DI1 või DI2 on "Pump alarm" või "Ei kasutata". Teavet ei kuvata, kui mõõtmisvalik on "Pump indikaator".
TR5 (6) juhtimine (anna nimi)	Väljas/Sees	Relee juhtimisrežiim antud hetkel. TR5 juhib relee lüliti 1 ja TR6 relee lüliti 2.
Magnetklapi juhtimine	Avatud/ Suletud	Kui niiskuse andur tuvastab niiskuse, siis ventiil sulgub. Kui V1 juhtimisahe- las on 3-punktiline juhitav aktuaator, ei saa solenoidventiili ühendada kont- rolleriga.



## 3 Kütteahelate küttevee reguleerimine

🛱 Peamenüü	
Sisendid ja väljundid	:
K1 reguleerimisahel	
K2 reguleerimisahel	
TV reguleerimisahel	

### 3.1 Info

#### K1 (K2) reguleerimisahel-> Info

🛱 K1 reguleerimisahel	
Info	>
Küttekõver	>
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automatne> 🛛
Ajaprogrammid	>

S203 võimaldab kahe erineva kütteahela (K1 ja K2) sõltumatut juhtimist.

Küttevee temperatuuri reguleerimist mõjutab välistemperatuur. Toatemperatuuri mõõtmise abil püsib toatemperatuur tõhusamalt ühtlane.

info näitab, millised tegurid mõjutavad küttevee temperatuuri kontrollimise ajal. Lähtepunktiks on välistemperatuurist sõltuv küttevee temperatuur (vastavalt küttekõverale).

Kui kontrolleriga on ühendatud toaandur, saate vaadata toatemperatuuri infot, et näha, millised tegurid mõjutavad kontrolli ajal toatemperatuuri. Aluseks on toatemperatuuri seadeväärtus.

Lisaks sisaldab infomenüü mõõdetud temperatuuriandmeid, mis mõjutab pealevoolu vee juhtimist ja aktuaatorite juhtimise teavet.

Küttevee temperatuuri mõjutavad tegurid.	Selgitus
KÜTTEVESI Küttevesi vastavalt küttekõverale	Küttevee temperatuur vastavalt kõverale aktuaalse välistemperatuuri korral.
Paralleelnihke mõju	Paralleelnihke mõju küttevee temperatuurile.
Ajaprogrammi mõju	lganädalase või erandite kava režiimi mõju küttevee temperatuurile. Temperatuuri vähendamisaja lõpus võib eelsoojendamisel tõsta küttevee temperatuuri.
Sundjuhtimise mõju	Küttevett hoitakse püsivalt soovitud temperatuuri vähendamise tasemel (vaadake juhtimisrežiimi valimise juhist).
Eemaloleku juhtimise mõju	Eemaloleku juhtimine küttevee temperatuuri vähendamiseks. Juhtimiskäsk võib tul- la Kodus/Eemal-lülitist, regulaatorist või tekstisõnumina (vt 43).
Välistemperatuuri viivituse mõju	Kui palju mõjutab välistemperatuuri mõõtmise vähendatud väärtus seadistatud väärtust küttevee kõveras.
Põrandakütte eelreguleerimise	Põrandakütte ennustamise mõju küttevee temperatuurile.
Sügiskuivatamise mõju	Automaatse sügiskuivatuse mõju küttevee temperatuurile.
Tagastusvee kompenseerimine	Küttevee temperatuuri tõstmine tagasivoolava vee kompenseerimise tõttu.
KK soojusvaheti tagasivoolu komp. mõju	Kaugkütte soojusvaheti tagasivoolu kompenseerimismõju
Toa kompenseerimise mõju	Toa kompenseerimise mõju kütteveele.
Toa kompenseerimisaja reguleerimine	Lisakorrektuur toa täpsemaks kompenseerimiseks, tuginedes tegelikule regulee- rimisele (I-reguleerimise mõju).
Üldine kompenseerimise mõju	Üldine kompenseerimine võib tugineda nt tuule, päikesevalguse või rõhu mõõtmisele.
Siini kompenseerimise mõju	Vajaliku kompenseerimise koguse määrab regulaatoriväline seade, mis edastab info S203le, nt kanali kompenseerimisest ilma kompenseerimisele.
Alampiiri mõju	Küttevee temperatuuri tõstmine alampiiri tõttu.
Ülempiiri mõju	Küttevee temperatuuri langetamine ülempiiri tõttu.
Arvutuslik küttevee seadistus	Kontrolleri määratud aktuaalne küttevee temperatuur. Kasutatud on kõiki küt- tevee temperatuuri mõjutavaid tegureid.
Regulaator on suveks peatatud	Kui kontroller on suve töörežiimis, ütleb K1 (K2) info "Kontroller on suveks peata- tud."
Regulaator on valitud käsitsijuhtimis	Juhtimisahela režiim on seatud "Käsijuhtimisele"
Regulaator on mehaanilised käsitsirežiim	Juhtimisahela režiim on seatud "Mehaanilisele käsijuhtimisele"

Küttevee temperatuuri mõjutavad tegurid	Selgitus	
TOATEMPERATUUR		
Toatemperatuur seadistus	Kasutaja määratud toatemperatuuri seadistus.	
Ajaprogrammi mõju toatemperatuurile	Toatemperatuuri langetamine nädalakella või erandite kava abil.	
Eemaloleku juhtimise mõju	Kodus/Eemal-režiim toatemperatuuri langetamiseks. Režiimi käsklus võib tulla Ko- dus/Eemal-lülitist või tekstisõnumina ("Kodus/ "Eemal") või (vt. Sisendid ja väljun- did ->Kodus-Eemal-juhtimine),	
Sundjuhtimise mõju	Toatemperatuuri hoitakse püsivalt soovitud vähendatud tasemel (vaadake juh- timisrežiimi valimise juhist).	
Sügiskuivatamise mõju	Sügiskuivatuse mõju toatemperatuurile (vt lk 15).	
Arvutuslik toatemp. seadistus	Kontrolleri määratud aktuaalne toatemperatuuri seadistus.	
MÖÖMISED		
Küttevee temperatuur	Aktuaalne mõõdetud küttevee temperatuur.	
Välistemperatuur	Mõõdetud välisõhu temperatuur. Välistemperatuuri kuvatakse siis, kui viivitusega välis- temperatuuri ei kasutata pealevooluvee juhtimiseks.	
Viivitusega välistemperatuur	Kui kütterežiim on seatud radiaatorküttele, võib viivitusega temperatuurimõõt- mist kasutada pealevooluvee juhtimiseks. Tavaliselt kasutatakse 2-tunnilist viivitust (aega saab seada teenindusmenüüs). Küttevee juhtimises kasutab kontroller viivitusega mõõtmist välistemperatuurina.	
Oodatud välistemperatuur mõõtmisel	Kui kütterežiim on seatud põrandaküttele, võib oodatavat temperatuurimõõt- mist kasutada pealevooluvee juhtimiseks. Tavaliselt kasutatakse 2-tunnilist ooteaega (aega saab seada teenindusmenüüs). Pealevooluvee juhtimisel võtab kontroller arvesse välistemperatuuri muutumise kiirust.	
Toatemperatuur	Mõõdetud toatemperatuur või toatemperatuur siinist. Mõõtmisi ei tarvitse ka- sutada kõigis juhtimisprotsessides.	
Viivitusega toatemperatuur	Toatemperatuuri ujuv keskmine. Kontroller kasutab seda väärtust nõutava toa- soojuse kompensatsiooni arvutamiseks (toatemperatuuri mõõtmise viiteaega saab reguleerida, vaikimisi 0,5 h).	
Tagasivoolav vesi	Näitab tagasivooluvee mõõdetud temperatuuri.	
AKTUATOORI JUHTIMINE		
Aktuaatori juhtimine	Jooksev aktuaatori juhtimine.	
Aktuaatori juhtimine1 (2)	Jooksev aktuaatori 2 juhtimine. Kui on kasutusel järjestikjuhtimine, avab aktuaator 1 esmalt ventiili ja seejärel käivitab kontroller aktuaatori 2.	
Aktuaatorite juhtimine	50% tähendab, et ventiil 1 on täiesti avatud ja ventiil 2 täiesti suletud. 100% tä- hendab, et mõlemad ventiilid on avatud.	
PUMBAD		
P2.1 (3.1) Pump	Pumba olek.	
P2.2 (3.2) Pump	Reservpumba / alternatiivse pumba olek.	
P2.1 (3.1) Pumba juhtimine	Pumba juhtimine.	
P2.2 (3.2) Pumba juhtimine	Reservpumba / alternatiivse pumba juhtimine.	
P2.1 (3.1) tööaeg	Pumba tööaeg loenduri järgi	
P2.2 (3.2) tööaeg	Reservpumba / alternatiivse pumba tööaeg loenduri järgi.	
Pumba käivitämine	Näitab, milline pump töötab P2.1 või P2.2 (K1)/ P3.1 või P3.2 (K2).	



# K1 INFO K2 INFO

#### K1 INFO: --- K1 KÜTTEVESI------Küttevesi vastavalt küttekõverale = 35.1 °C Temp. alanduse määr= -6.0 °C Arvutuslik küttevee seadistus = 29.1 °C ----K1 MÕÕTMISED ------Küttevesi= 35.2 °C Välistemperatuur = -10.7 °C ---- K1 AKTUATOORI JUHTIMINE --

Juhtimine = 20 %

#### Saatke sõnum: K1 Küttevee info

Kontroller saadab K1 kütteahela küttevee info teie mobiilile, näidates kontrolleri tuvastatud aktuaalset küttevee temperatuuri ja küttevee reguleerimist mõjutavaid tegureid. Sõnumi juures on ka mõõtmisväärtused, mis mõjutavad küttevee

juhtimist ja aktuatori juhtimist.

Seda sõnumit ei saa muuta ega kontrollerile tagasi saata.

### 3.4 Küttekõver

#### K1 (K2) Reguleerimisahel-> Küttekõver

🛱 K1 Reguleerimisahel	
Toatemperatuuri info	>[
Mõõtmsed	>
Küttekõver	>
Seadistatud väärtused	>\

Küttekõvera seadistustega saab määrata küttevee temperatuuri ja erinevate välistemperatuuride seose. S203 abil saab küttekõverat reguleerida kolme või viie punkti abil täpselt selliselt, et see vastab köetava ala vajadustele. 5-punktiline kõver on tehaseseadistus.

Seadistus	Tehase- seadistus	Selgitus
5-punktiline kõver ☐ Küttekõver -20 = <u>38°C</u> -10= 34 °C 0 = <u>28°C</u> +10= 24 °C +20 = 18 °C Alampiir: 18 Ülempiir: 45	60 -20 +20 0 -20 ℃	5-punktilise kõvera puhul saate muuta ka kolme keskmist välistemperatuuri väärtust. Hoidke OK-nuppu pikemalt all, et lülituda muutmisrežiimile.
Alampiir	18 °C	Vähim lubatud küttevee temperatuur. Kõrgem alamtemperatuur ei sobi par- ketiga ruumidesse, kuid sobib nt niisketesse ja põrandaplaatidega ruumi- desse, et tagada mugavat temperatuuri ja suvel niiskuse eemaldamist.
Ülempiir	75 °C	Kõrgeim lubatud küttevee temperatuur. Ülempiir ei lase kütteahela tempe- ratuuril tõusta liiga kõrgele, vältides seeläbi torude ja pinnamaterjalide kah- justusi. Näiteks kui küttekõver on valesti seadistatud, ei saa liiga kuum vesi tänu ülempiirile siseneda küttevõrku.
☐ Küttekõver          -20 = 58 °C →       62 °C         0 = 41 °C →       43 °C         +20 = 18 °C       Alampiir: 18 Ülempiir: 75	80 40 20 +20 0 -20 ℃	<b>Muutke kõver järsemaks, kui toatemperatuur langeb.</b> (Seadke küttevee temperatuuridele kõrgemad väärtused välistemperatuuride –20 °C ja 0 °C korral).
<ul> <li>☐ Küttekõver</li> <li>-20 = 58 °C → 54 °C</li> <li>0 = 41 °C → 39 °C</li> <li>+20 = 18 °C</li> <li>Alampiir: 18 Ülempiir: 75</li> </ul>	80 60 40 20 +20 0 -20 ~c	<b>Muutke kõver laugemaks, kui toatemperatuur tõuseb.</b> (Seadke küttevee temperatuuridele madalamad väärtused välistemperatuuri- de –20 °C ja 0 °C korral).

Märkus! Muudatused mõjutavad toatemperatuuri aeglaselt. Oodake enne uuesti seadistamist vähemalt 24 tundi. Toatemperatuuri muutumise viivitus on eriti pikk põrandaküttega hoonetes. Küttevee alampiiri seade väldib torude külmumist. Ülempiiri seade väldib olukordi, kus küttesüsteemis olev liialt kuum vesi võiks kahjustada ehituskonstruktsioone (nt parketti põrandakütte korral).

#### Tavalised küttekõvera seaded:

#### 5-punktiline kõver

1. Radiaatorküte, standard (default)

🗖 Küttekõver	<sup>80</sup>
-20 = <u>50 °C</u> -10= 44 °C 0 = 37 °C +10=28 °C	-40
+20 = 18 °C Alampiir: 18 Ülempiir: 75	+20 0 -20 °C

#### 2. Radiaatorküte, järsk kõver

🗋 Küttekõver	<sup>80</sup>
-20 = 58 °C -10= 50 °C	60
0 = 41 °C +10=26 °C	-40
+20 = 18 °C	-20
Alampiir: 18 Ülempiir: 75	+20 0 -20 °C

#### 3. Põrandaküte, standard

🛱 Küttekõver	<sup>80</sup>
-20 = [33 °C] -10= 30 °C	-60
0 = 27 °C +10=23 °C	40
+20 = 20 °C	20
Alampiir: 18 Ülempiir: 45	+20 0 -20 °C

#### 4. Põrandaküte, niisked ruumid

⊟Küttekõver	<sup>80</sup>
-20 = 31°C -10=29°C	-60
0 = 27 °C +10=25 °C	40
+20 = 24 °C	
Alampiir: 18 Ülempiir: 45	+20 0 -20 °C

Küttekõverate seaded erinevais kütterežiimides.



Eelseadistatud küttekõverad on antud kütterežiimide tavapärased keskmised kõverad. Te saate kõverat muuta, et see sobiks paremini hoone omadustega. Seadistada tuleks külmaperioodi ajal ja toa kompenseerimine tuleb seadistamise ajaks välja lülitada. Kõver on õigesti seadistatud, kui toatemperatuur on püsiv hoolimata muutuvast välistemperatuurist.

K1 Küttekõver	
K1 Küttekõver:	Saatke sonum: K1 Kuttekover
Kuttevesi (-20) = $50^{-2}$ Välistemperatuur 2 = -10°C/Küttevesi 2 = $41^{\circ}$ C/Välistemperatuur 3 = 0 °C/	Regulaator saadab sõnumi, mis näitab kõvera seadistusi. Te saate seadistusi tusi muuta, kui asendate seadeväärtuse uuega ja saadate sõnumi regu- laatorile tagasi.
Küttevesi 3=37°C/ Välistemperatuur 4 = 10°C/ Küttevesi 4 = 28°C/ K1 Küttekõver:	S203 teeb vajalikud muudatused ja saadab uue sõnumi, et teatada teh- tud muudatustest.
Ki kuttekovel. $si(+20) = 10^{\circ}$ Küttevesi (-20) = $(4)^{\circ}$ C/ $r = 18^{\circ}$ C/ Välistemperatuur 2 = -10^{\circ}C/ $r=42^{\circ}$ C/	
Kuttevesi 2 = (47);/ Välistemperatuur 3 = 0 °C/ Küttevesi 3 = (39)C/	
Välistemperatuur 4 = 10°C/ Küttevesi 4 = 23°C/ Küttevesi (+20) = 20 °C Alampiir = 18°C/	
ülempiir= 42°C/	
K2 KUTTEKOVER	

### 3.3 Seadistatud väärtused

🛱 K1 Reguleerimisahel	
Mõõtmised	>[] <
Küttekõver	>
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automaatne>

## Regulaatoril on kahte tüüpi seadistusi: ühed on alati nähtavad ja teisi saab muuta ainult hoolduskoodiga (vt lk 35)

#### Seadistuse muutmine:

- Valige juhtnupuga soovitud seadistus.
- Vajutage OK, et lülituda muutmisvaatele. Muutke seadistust.
- Vajutage kinnitamiseks OK.
- Vajutage muutmisvaatest väljumiseks Esc-nuppu.

#### K1 (K2) Reguleerimisahel-> Seadistatud väärtused

Mõlemal ahelal on samad ahelapõhised seadeväärtused.

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Toatemperatuur seadistus	21.5	5 50°℃	Kasutaja poolt kontrollerile määratud peamine toatemperatuuri sea- distus. See seadeväärtus on nähtav ainult toa kompenseerimise ka- sutamisel. Selle saab kasutusele võtta toa seadeväärtuste menüüst.
Suvefunktsiooni välistemp. piir	19.0	10 35 ℃	Suvefunktsiooni välistemperatuuri piir. Kui mõõdetud või ennus- tatud välistemperatuur ületab suvefunktsiooni välistemperatuu- ri piiri, siis reguleerimisava sulgub ja veeringluse pump seiskub seadistuste järgi. Suvefunktsioon lülitub välja, kui temperatuur langeb 0,5 °C alla suvefunktsiooni välistemperatuuri piirväärtust. Sellisel juhul lülitub pump sisse ja ventiil pöördub tagasi juhtimis- režiimi.
Pumba suvine seiskamine	Kasuta- takse	Kasuta- takse/ Ei kasu- tata	Kui pumpa juhitakse regulaatoriga, saab suvefunktsiooni kasuta- misel pumba peatada.
Ventiili suvine sulgumine	Kasuta- takse	Kasuta- takse/ Ei kasu- tata	Selle seadeväärtusega valitakse, kas reguleerimisventiil tuleks suvefunktsiooni kasutamisel sulgeda.
Sügiskuivatuse mõju kütte- veele Sügiskuivatuse mõju toatem- perat.	4.0 1.0	0 25 ℃ 0.0 1.5 ℃	See seadeväärtus näitab, kui palju suurendab sügiskuivatuse funktsioon küttevee temperatuuri. Toatemperatuuri reguleerimi- se kasutamisel määrab kasutaja, kui palju tuleks toatemperatuuri tõsta.
Toa kompenseerimine seadistu	sed		
Toa kompenseerimine	Kasuta- takse	Kasuta- takse/ Ei kasu- tata	Määrab, kas toatemperatuur mõjutab küttevee reguleerimist. Kui mõõdetud toatemperatuur erineb seadeväärtusest, korrigeerib toa kompenseerimine küttevee temperatuuri.
Toa kompenseerimise kiirus	4.0	07	Koefitsient, mida kasutatakse toa mõõtmisväärtuse ja ruumi sea- deväärtuse vahe rakendamiseks küttevee väärtusele. Näiteks, kui radiaatorkütte toatemperatuur on üks kraad väiksem seadeväär- tusest, tõstetakse küttevee temperatuuri neli kraadi.
Temperatuurilangused			
Temperatuurilangus	3.0	0 40 °C	Küttevee temperatuurilangus, mille saab käivitada planeerimistark- varaga, Kodus/Eemal-tekstisõnumiga või määrates ahela režiimiks pideva suure temperatuurilanguse. Toatemperatuuri mõõtmise ka- sutamisel näidatakse temperatuurilangust vahetult toatemperatuuri langusena.
Kodus/eemal juhtimine	Ei kasu- tata	Kasuta- takse/ Ei kasu- tata	Lüliti Kodus/Väljas muudab temperatuuri tasemeid. Kui üldkompen- satsiooni saatja on ühendatud kontrolleriga, ei ole lüliti Kodus/Väljas ühendamine võimalik. Sel juhul on režiimi Kodus/Väljas võimalik lülita- da SMS-iga või menüüs "Sisendid ja väljundid".

Võtmesõnad:

K1 Seadistuse väärtused Toa temperatuur = (1.5°C/ Temperatuurilangus = 3.0°C/

#### Saatke sõnum: K1 seadistuse väärtused.

Kontroller saadab teie mobiilile põhiseadistused. Seadeväärtuste muutmine: kirjutage uus seadistus vana asemele ja saatke sõnum kontrollerile tagasi. Kontroller saadab kinnituseks seadistuse tagasi.

### 3.4 Juhtimisrežiim

K1 (K2) Reguleerimisahel-> -> Juhtimisrežiim

🛱 K1 Reguleerimisahel	
Küttekõver	>[]
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automaatne>
Ajaprogrammid	> 0
🗋 Juhtimisrežiim	
Automaatne	2
○ Pidev tavaline temperatuur	
Pidev temp. langus	
○ Käsitsi	U

Tavaliselt kasutatakse automaatset juhtimisrežiimi. Siit saate vahetada automaatse ja käsitsi juhtrežiimi vahel ning seadistada ventiili asendit. Lisaks saate määrata režiimi soovitud temperatuuritaseme jaoks. Pidevrežiimi käsklus võib olla prioriteetsem võimalikest planeerimisprogrammidest.

Juhtimisrežiim	Selgitus
Automaatne	S203 reguleerib küttevee temperatuuri automaatselt vastavalt kütmisvaja- dusele ja ajaprogrammidele.
Pidev tavaline temperatuur Pidev temperatuurilangus	Tavaline kütmine, mis ei sõltu planeerimisprogrammist. Planeerimisprogrammist sõltumatu temperatuurilangus on sisse lülitatud.
Käsitsi Automaatne Pidev tavaline temp. Pidev temp. langus Käsitsi	Kontroller viib ventiili käsiasendisse. Kontroller on mälus hiliseimas käsia- sendis. Aktuaatori käsiasendit saab muuta seadeväärtuse muutmisega. Käsirežiimis muudetakse ventiili asendit seadeväärtusega K1 (K2) Käsirežii- mi asend
K1 Reguleerimisahel         Küttekõver       >         Seadistatud väärtused       >         Juhtimisrežiim       Käsitsi       >         Aktuaatori käsitsi seadistamine       42%       >	

#### Mehaaniline käsirežiim

Kontrolleris võetakse kasutusele mehaaniline käsijuhtimise optsioon. Ühendused ja konfiguratsioon -> K1 (K2) Aktuaatori juhtimine -> Mehaaniline käsijuhtimine "Lubatud".

Kui soovite, et pingega juhitavad aktuaatorid oleksid juhitavad mehaaniliselt käsitsi, peab aktuaatori H1 toitepinge tulema ribakonnektorist 55 ja H2 aktuaatori toitepinge ribakonnektorist 59. Kui juhtrežiim on mehaaniline käsitsijuhtimine, lülitab kontroller toite välja.

Mehaanilise käsijuhtimise kasutamisel seatakse ventiili asendit aktuaatoris.

K1 Juhtrežiim K1 Juhtrežiim: *Alitomaatne/Pidev tavaline temp./Pidev temp. langus / Käsitsi 0 %	Saatke sõnum: K1 Juhtrežiim Kontroller saadab tagasi sõnumi, milles tähistab juhtimisrežiimi ees asuv * aktiivset juhtimisrežiimi. Kui te soovite juhtimisrežiimi muuta, viige * soovi- tud juhtimisrežiimi ette ja saatke sõnum tagasi kontrollerile. Seejärel saadab kontroller kinnituseks vastuse, milles näitab, et on lülitunud soovitud juhti- misrežiimile.
K1 Juhtrežiim: Automaatne/ Pidev tavaline temp./ Pidev temp. langus * Masits (20)% K2 Juhtrežiim	

### 3.5 Ajaprogrammid

K1 (K2) Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid

🛱 K1 Reguleerimisahel	
Küttekõver	>[]<
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automaatne >
Aiaprogrammid	~

S203ga reguleerimine võib lisaks toimuda nädalaprogrammide, kindlate päevade programmide ja erandite kava programmide abil. Planeerimisprogrammid võimaldavad temperatuure langetada.

### 3.5.1 Nädalakava

K1 (K2) Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid ->Nädalakava

#### Graafiku vaade

🛅 Temp. langetamise nädalakava			
Esmapäev Teisipäev			
Kolmapaev	0 3 6 9 12 15 18 21 24		
Neljäpäev Reede Laupäev Pühapäev			

Muutmisvaade

Aeg Režiim	ETKNRLP
21:00 Temp.langus	$\lor \lor \lor \lor \Box \Box \Box \lor$
06:00 Tavaline	$\blacksquare \blacksquare \blacksquare \blacksquare \blacksquare \blacksquare \square$
00:00 Lisaluus	

Selles näites näete nädalast temperatuuri langetamise programmi. Temperatuuri langetamine on sisse lülitatud esmaspäevast reedeni vahemikus 22.00 kuni 06.00.

Muutmisvaade	Páevade valir nine Kinnita
Aeg Režiim 06:00 <sub>1</sub> Tavaline 17:00 <sub>1</sub> Temp.langus 00:001 Lisa uus	ETKNRLP 100000001 100000000000000000000000000

Aeg Režiim	ETKNRLP
21:00 Temp.langus	
06:00 Eemalda lülitusaeg	M M M M 🗆 🗆 🗆 OK
00:00 Lisa uus	

Nädalaprogrammidel on standardne graafikuvaade, samuti muudatuse vaade, mis näitab täpset järgmise režiimikäsu täitmise aega. Graafiku vaates kuvatakse tavaliste temperatuurilanguste erandeid tulpadena.

#### Nädalaprogrammi lehitsemine:

Keerake nädalaprogrammi lehitsemiseks juhtnuppu. Kui te soovite näha täpseid lülitusaegasid või soovite neid muuta, kustutada või lisada, vajutage mõne nädalapäeva peal OK-nuppu.

#### Uue lülitusaja lisamine:

- 1. Vajutage OK-nuppu real Lisa uus.
- 2. Valige muudetud väärtus pöördnupuga. Vajutage OK, et muuta kursori juures olevat väärtust. Vajutage ESC-nuppu, et liikuda tagasi eelmisele režiimile väärtust muutmata.
- 3. Määrake lülitusaeg (määrake tunnid ja minutid eraldi). Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage OK-nuppu ja keerake seejärel temperatuuritaseme määramiseks juhtnuppu. Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 5. Vajutage OK iga nädalapäeva peal, mida soovite kasutada.
- 6. Vajutage rea lõpus uue ajaprogrammi kinnitamiseks OK-nuppu. Märkus! Ärge unustage määrata aega, millal kontroller peaks lülituma tagasi automaatrežiimi (= tavaline) Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

#### Nädalaprogrammi muutmine:

- 1. Keerake juhtnuppu, et liikuda väärtusele, mida soovite muuta, ja vajutage OK-nuppu.
- 2. Keerake aja ja temperatuuri muutmiseks juhtnuppu. Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Vajutage nädalapäeva muutmiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

#### Lülitusaja kustutamine:

- 1. Keerake juhtnuppu, et liikuda lülitusajale, mida soovite kustutada, ja vajutage OK.
- 2. Vajutage temperatuuritaseme juures OK-nuppu ja valige Kustuta lülitusaeg.
- 3. Vajutage rea lõpus OK-nuppu.

Nõuanne. Kasutage eeltõstmise funktsiooni. Eeltõstmise funktsiooniga tõstab regulaator automaatselt küttevee temperatuuri iga vähendamisfaasi lõpus. Tavaline temperatuur on juba saavutatud, kui kütterežiim lülitub tavalise kütmise peale.

### 3.5.2 Temperatuurilangetamise erandite kava

K1 (K2) Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid -> Erandite kava

Päev	Aeg	
Lisa uus	( <u>1</u>	
Päev:	31,03.2024	
Aeg:	11:30 2	
Režiim:	Temp. langus	
Korrake	Ei <mark>3</mark>	
Kinnita:	Valmis 👍	
Päev	Aeg	
31.03.2024	11:30 Temp. langus	>
14.04.2024	16:00 Automaatne	>
Lisa uus		>

Joonisel on näha erandite kava programm. Kütmise vähendamine on aktiivne alates 31. märtsist 2024 kell 11.30 kuni 14. aprillini 2024 kell 16.00

NB! Ärge unustage määrata erandite kava programmi lõpuaega! Kui te olete määranud kuupäeva ja kellaaega, lülitub seade režiimile Automaatne. Sellisel juhul lülitub juhtseade tagasi nädalakavale. (Kui soovite, et kontrollida kordusi, vali korrata sama perioodi kui olete valinud alguspunkti) Erandite kava programmiga on lihtne teha muudatusi, mis erinevad tavakasutusest. Erandite kava programmi sisestatakse kuupäev, kellaaeg ja režiim, mille alusel reguleeritakse küttesüsteemi määratud aja jooksul. Valige erandite kava programmist nädalakavale lülitumiseks automaatrežiim.

#### Uue aktiveerimisaja lisamine:

- Liikuge valikule Temperatuurilangetamise erandite kava ja vajutage OK-nuppu. Ekraan kuvab näitu Lisa uus. Vajutage OK-nuppu.
- 2. Vajutage OK-nuppu ja määrake programmile alguskuupäev, seejärel aeg ja režiim. Te saate valida järgnevate vahel.
  - Ühepäevane kava nädalakavast (esmaspäev–reede).
  - Eripäev eripäevade kavast (EP1–EP7).
  - Soovitud kütmistase: temperatuurilangus ja tavaline.
  - Automaatne.
- 3. Valige kas erandite ajakava kordub või mitte. Kui valite kordumise, võib see korduda igal kuul või igal aastal samal ajal.
- 4. Kinnitage loodud erandite kava, vajutades Valmis.

#### Aktiveerimisaja kustutamine erandite kavast:

- 1. Liikuge reale, mis sisaldab aktiveerimisaega, mida soovite kustutada.
- 2. Valige Eemalda lülitusaeg.
- 3. Vajutage Valmis, et kustutamist kinnitada.

### 3.5.3 Temperatuurilangetamise eripäevad

K1 (K2) Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid-> Eripäevad

Graafiku vaade



Te saate tavalise nädalakava erandina lisada eripäeva programme. Maksimaalselt saate määrata seitse eripäeva programmi (tähis EP). Eripäeva programm luuakse tavaliselt puhkuste ajaks. Eripäeva programmi rakendamisel määratakse see erandite kavasse.

Uue aktiveerimisaja lisamine:

- 1. Liikuge valikule Temperatuurilangetamise eripäevad ja vajutage OK-nuppu. Valige kasutamata eripäev ja vajutage OK-nuppu.
- Seadke kursor valikule Lisa uus ja vajutage OK-nuppu. Määrake programmi aeg (tunnid ja minutid tuleb eraldi määrata). Valige režiim, mis tuleks määratud ajal sisse lülitada. Kinnitage programm, vajutades OK-nuppu, kui kursor on OK peal.
- 3. Liikuge reale Lisa uus. Määrake aeg, millal peaks režiim lülituma temperatuurilanguse režiimist tagasi tavalisele temperatuurile. Kinnitage programm, vajutades selleks OK-nuppu. Te saate määrata samale eripäevale mitu erinevat temperatuurilanguse perioodi.

#### Aktiveerimisaja kustutamine eripäevade programmist

- 1. Liikuge reale, mis sisaldab aktiveerimisaega, mida soovite kustutada.
- 2. Valige Eemalda lülitusaeg.
- 3. Vajutage Valmis, et kustutamist kinnitada

### 3.5.4 Temperatuuri tase ajaprogrammi järgi

Kontroller kuvab ajaprogrammile vastavat aktuaalset soovitud kütmistaset.

## 4 Koduse kuuma vee juhtimine

🗖 Peamenüü	
K1 Reguleerimisahel	> <b>`</b>
K2 Reguleerimisahel	>
TV Reguleerimisahel	>
Alarmid	› []
🛅 TV Reguleerimisahel	
Info	>
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automatne >
Trendi kuva	>

S203 püüab hoida koduse kuuma vee temperatuuri määratud seadeväärtusel. Tänu sellele on dušist tulev vesi alati ühtlase tempeatuuriga. Bakterite ohu vältimiseks ei tohi koduse vee temperatuur olla püsivalt väiksem kui +55 °C.

#### Info

TV Info	
Kodune kuuma vee seadeväärtus	58.0 °C>
Küttevee temperatuur	54.6°C>
TV Ringlusvesi	53.2°C>
AKTUAATORI JUHTIMINE	
Aktuaatori juhtimine	75 %

Infomenüü näitab sooja tarbevee seadeid, mõõtmisi ja aktuaatori sooja tarbeveega seotud juhtimist.

Seadistatud väärtused			
Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Kodune kuuma vee seadeväärtus	58.0 °C	2090 °C	Koduse kuuma vee temperatuuri seadistus.
Ennustamise juhtimine	Kasuta- takse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Ennustamine kiirendab veetarbimise muutumisel reguleerimist, kasutades ringluse veeanduri mõõtmisinfot. Regulaator tuvastab anduri ja hakkab sisselülitatud anduri korral automaatselt ennus- tamist kasutama.
TV tõstma/tilk Nädalaprogram	Ei kasu- tata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Sooja tarbevee vähendamine/juurdekasv ajaprogrammis: Sooja tarbevee (TV) temperatuuri vähendamise määr ajaprogram- mides.
Kuum vesi tilk	10.0 °C	030 °C	Sooja tarbevee vähendamise määr: Sooja tarbevee (TV) tempera- tuuri vähendamise määr ajaprogrammides.
Kuum vesi tõstma	10.0 °C	030 °C	Sooja tarbevee juurdekasvu määr: TV juurdekasvu määr ajaprogrammides.

Juhtimisrežiim	
Juhtimisrežiim	Selgitus
Juhtimisrežiim     Automaatne     Käsitsi     Mehaaniline käsirežiim	Koduse kuuma vee reguleerimisel kasutatakse tavaliselt automaatrežiimi. Siit saate automaat- ja käsirežiimi vahel vahetada ja lülitada ventiili soovitud asendisse. Käsirežiimi saate kasutada nt anduri rikke korral.
Automaatne	C203 hoiab koduse kuuma vee temperatuuri kasutaja määratud väärtusel.
Käsitsi	Kasutage ventiili asendi seadistamiseks seadeväärtust TV käsitsi posit- sioon. TV Reguleerimisahel Seadistatud väärtused Juhtimisrežiim Käsitsi Aktuaatori käsitsi seadistamine 0% > Trendikuva
Mehaaniline käsirežiim	Tuleb kasutusele võtta mehaaniline käsijuhtimise optsioon. (Ühendused ja konfiguratsioon -> TV aktuaatori juhtimine -> Mehaaniline käsijuhtimine "Lubatud"). Kui soovite, et pingega juhitavad aktuaatorid oleksid juhitavad mehaaniliselt käsitsi, peab TV aktuaatori toitepinge tulema ribakonnektorist 58. Mehaanilises käsirežiimis seadistatakse ventiili asendit aktuaatoriga. Sel- leks, et regulaator ei saaks muuta ventiili asendit, tuleb aktuaatori toide la- hutada.
Trendi kuva	
Trendi kuva Küttevee temperatuur  TV Ringlusvesi Aktuaatori juhtimine	Võib jälgida pealevooluvee ja ringlusvee temperatuuri trende reaalajas. Reaalajas võib jälgida ka aktuaatori juhtimise trendi sooja tarbevee voolurin- gis. Mõõtmisintervall on 1 s.

### 4.1 Ajaprogrammid

#### TV Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid

TV Reguleerimisahel	
Info	
Seadistatud väärtused	>
Juhtimisrežiim	Automaatne >
Trendi kuva	>
Ajaprogrammid	>
Nädalakava	

Võib muuta pealevooluvee temperatuuri ajaprogrammiga. Pealevooluvee seadetes saate määrata, kui kaua kallutab programm temperatuuri kõrvale tavalisest pealevooluvee seadest.

TV Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid ->Kodune kuuma vee seadeväärtus tõstma/tilk

#### Graafiku vaade

🗋 TV tõstma	a/tilk	Näd	alaka	iva					
Esmapäev	-						_	_	—î
Teisipäev									
Kolmapäev	+-								U,
	0	3	6	9	12	15	18	21	24
Neljäpäev	-								_
Reede									
Laupäev	,								
Pühapäev									

#### Muutmisvaade

Aeg Režiim	MTWTFSS
8:00 Kuum vesi tilk 21:00 Tavaline 10:00 Lisa uus	$\begin{array}{c} \forall \ \forall \ \forall \ \forall \ \forall \ \forall \ \blacksquare \ \Box \ \Box$
)0:00 Lisa uus	

Selles näites näete nädalast temperatuuri langetamise programmi. Temperatuuri langetamine on sisse lülitatud esmaspäevast reedeni vahemikus 18.00 kuni 21.00. Nädalaprogrammidel on standardne graafikuvaade, samuti muudatuse vaade, mis näitab täpset järgmise režiimikäsu täitmise aega. Erinevad graafilised et normaalne temperatuur, temperatuur langeb või tõuseb on näidatud baar.

#### Nädalaprogrammi lehitsemine:

Keerake nädalaprogrammi lehitsemiseks juhtnuppu. Kui te soovite näha täpseid lülitusaegasid või soovite neid muuta, kustutada või lisada, vajutage mõne nädalapäeva peal OK-nuppu.

#### Uue lülitusaja lisamine:

- 1. Vajutage OK-nuppu real Lisa uus.
- 2. Määrake lülitusaeg (määrake tunnid ja minutid eraldi). Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Vajutage OK-nuppu ja keerake seejärel temperatuuritaseme (Kuum vesi tilk/ Kuum vesi tõstma/ Tavaline) määramiseks juhtnuppu. Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage OK iga nädalapäeva peal, mida soovite kasutada.
- 5. Vajutage rea lõpus uue ajaprogrammi kinnitamiseks OK-nuppu.

Märkus! Ärge unustage määrata aega, millal kontroller peaks lülituma tagasi automaatrežiimi (= tavaline) Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

Soovitus. Kasutage eelneva suurendamise funktsiooni. Eelneva suurendamise funktsiooniga suurendab kontroller automaatselt pealevooluvee temperatuuri vähendamise faasi lõpus. Kui soojendusrežiim lülitub ümber tavalisele soojusele, on tavaline temperatuur juba saavutatud.

### **Erandite kava**

#### TV Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid -> Erandite kava

Päev	Aeg	
Lisa uus		
Päev:	31.03.2024	
Aeg:	11/30	
Režiim:	Kuum vesi tõstma 📿	
Korrake:	Ei <mark>3</mark>	
Kinnita:	Valmis <mark>4</mark>	
Paev	Aeg	
31.03.2024	11:30 Kuum vesi tõstma	>
14.04.2024	16:00 Automaatne	>
Lisa uus		$\rightarrow$

Joonisel on näha erandite kava programm. Kuuma vee temperatuuri tõus on aktiivne alates 31. märtsist 2024 kell 11.30 kuni 14. aprillini 2024 kell 16.00

NB! Ärge unustage määrata erandite kava programmi lõpuaega! Kui te olete määranud kuupäeva ja kellaaega, lülitub seade režiimile Automaatne. Sellisel juhul lülitub juhtseade tagasi nädalakavale. Kui valisite, et algusaeg "Kordub iga kuu või iga aasta", peate sama valiku tegema lõpuaja puhul. Erandite kava programmiga on lihtne teha muudatusi, mis erinevad tavakasutusest. Erandite kava programmi sisestatakse kuupäev, kellaaeg ja režiim, kus vee temperatuuri kontrollida sel ajal. Valige erandite kava programmist nädalakavale lülitumiseks automaatrežiim.

#### Uue aktiveerimisaja lisamine:

- 1. Liikuge valikule Temperatuurilangetamise erandite kava ja vajutage OK-nuppu. Ekraan kuvab näitu Lisa uus. Vajutage OK-nuppu.
- 2. Vajutage OK-nuppu ja määrake programmile alguskuupäev, seejärel aeg ja režiim. Te saate valida järgnevate vahel.
  - Ühepäevane kava nädalakavast (esmaspäev-reede).
  - Eripäev eripäevade kavast (EP1–EP7).
  - Soovitud kütmistase: "Kuum vesi tilk", "Kuum vesi tõstma", "Tavalne" ja
  - "Automaatne".
- 3. Valige, kas erandite ajakava kordub või mitte. Kui valite kordumise, võib see korduda igal kuul või igal aastal samal ajal.
- 4. Kinnitage loodud erandite kava, vajutades Valmis.

#### Aktiveerimisaja kustutamine erandite ajakavast:

- 1. Liikuge reale, kus on aktiviseerimisaeg, mida soovite kustutada.
- 2. Valige "Kustuta lülitusaeg"
- 3. Kinnitage kustutamine vajutades "Valmis".

### **Eripäevad**

TV Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid-> Eripäevad

#### Graph

🗖 Erip	päeva	d							
EP1	>								î
EP2	>								—п
EP3	> :-								
	ó	3	6	9	12	15	18	21	24

#### **Editing view**

Ae	g Režiim		EP1	
00:	00 Lisa uus			
	Aeg Režiim		El	P1
	08:00 Temp. langus	OK		
			0 6 12 18 24	

Te saate tavalise nädalakava erandina lisada eripäeva programme. Maksimaalselt saate määrata seitse eripäeva programmi (tähis EP). Eripäeva programm luuakse tavaliselt puhkuste ajaks. Eripäeva programmi rakendamisel määratakse see erandite kavasse.

#### Uue aktiveerimisaja lisamine

- 1. Liikuge valikule Temperatuurilangetamise eripäevad ja vajutage OK-nuppu. Valige kasutamata eripäev ja vajutage OK-nuppu.
- Seadke kursor valikule Lisa uus ja vajutage OK-nuppu. Määrake programmi aeg (tunnid ja minutid tuleb eraldi määrata). Valige režiim, mis tuleks määratud ajal sisse lülitada. Kinnitage programm, vajutades OK-nuppu, kui kursor on OK peal.
- Liikuge reale Lisa uus. Määrake aeg, millal peaks režiim lülituma temperatuurilanguse režiimist tagasi tavalisele temperatuurile. Kinnitage programm, vajutades selleks OK-nuppu. Te saate määrata samale eripäevale mitu erinevat temperatuurilanguse perioodi.

#### Temperatuuri tõstma/tilk praegune väärtus

#### TV Reguleerimisahel-> Ajaprogrammid-> TV tõstma/tilk Praegune väärtus

#### Kontroller kuvab ajaprogrammile vastavat aktuaalset soovitud kütmistaset.

Present value	Explanation
Tavalne	Koduse kuuma vee seadeväärtust kasutatakse koduse kuuma vee reguleerimisel.
Kuum vesi tõstma	Seadeväärtust kasutatakse koduse kuuma vee reguleerimisel, seejuures kasutatakse seadistusi "Kodune kuuma vee seadeväärtus" + "Koduse kuuma vee tõus"
Kuum vesi tilk	Seadeväärtust kasutatakse koduse kuuma vee reguleerimisel, seejuures kasutatakse seadistusi "Kodune kuuma vee seadeväärtus" – "Kodune kuuma vee langus"

## 5 Relee juhtimine

Regulatorā S203 ir sešas 24 V maiņstrāvas tiristoru vadības ierīces, kurus var nomainīt ar ārējām vadības ierīcēm, izmantojot relejvadības ierīces.



#### S203-I on kaks releed, mida saab kasutada termostaadi funktsioonideks. Relee juhtimist saab kasutusele võtta teenindusmenüüs (vt lk. 38).

Releesid juhivad aeg ja/või temperatuur. Saate valida, kas relee lülitit 1 juhib välistemperatuur või seda juhitakse vastavalt temperatuuri mõõtmisele 10. Relee lülitit 2 juhib kas välistemperatuur või seda juhitakse vastavalt mõõtmisele 11. Ekraanil kuvatakse valitud temperatuuri mõõtmisandmed. Ekraanil kuvatakse valitud temperatuuri mõõtmisandmed.

**Küttetermostaat:** Kui temperatuur kukub seadeväärtuseni, lülitub relee sisse. Relee lülitub välja, kui temperatuur on kasvanud hüstereesi intervalli (vaikimisi 1,0 °C) võrra suuremaks seadeväärtusest. Kui soovite muuta hüstereesi seadeväärtust, valige "Hooldus" -> "Ühendused ja konfiguratsioon".

**Jahutustermostaat:** : Kui temperatuur tõuseb seadeväärtuseni, lülitub relee sisse. Kui temperatuur langeb hüstereesi intervalli (vaikimisi 1,0 °C) võrra alla seadeväärtust, lülitub relee välja.

**Sulatustermostaat:** Kui temperatuur jääb vahemikku Temperatuuripiir 1 kuni 2, on relee sisse lülitatud. Kui temperatuur väljub vahemikust Temperatuuripiir 1 kuni 2 kauemaks kui 2 minutit, lülitub relee välja. Mõlema temperatuuripiiri ulatus on -30...+80 °C.

#### 📋 Funktsioon

- ⊗ Eikasutata o Küttetermostaat
- o Jahutustermostaat
- o Sulatustermostaat
- o Kütteterm. ja ajajuhtimine
- Jahutusterm, ja ajajuhtimine
- Sulatusterm. ja ajajuhtimine
- Ajajuhtimine

🛱 1. relee juhtimine	
Funktsioon	Küttetermostaat (TR5)
Seadistusväärtus	5.0 °C >
Välistemperatuur	10.2 °C
TR5 juhtimine	On

🗋 1. relee juhtimine	
Funktsioon	Jahutustermostaat (TR5)
Seadistusväärtus	21.0 °C >
Välistemperatuur	10.2 °C
TR5 juhtimine	On >

🛱 2. relee juhtimine	
Funktsioon	Sulatustermostaat (TR6)
Temperatuuripiir 1	5.0 °C >
Temperatuuripiir 2	-5.0 °C >
Välistemperatuur	10.2 °C
TR6 juhtimine	On >

🛱 1. relee juhtimine	
Funktsioon Kütteterm. ja ajajuhtimine	: (TR5)
Seadistusväärtus	5.0 °C>
Ajaprogramm	>
Välistemperatuur	10.2 °C
TR5 juhtimine	Off >

🛱 1. relee juhtimine	
Funktsioon Jahutusterm. ja ajajuhtimi	ne (TR5)
Seadistusväärtus	21.0 °C >
Ajaprogramm	>
Välistemperatuur	10.2 °C
TR5 juhtimine	Off >

🛱 2. relee juhtimine	
Funktsioon Sulatusterm, ja ajajuh	timine (TR6)
Temperatuuripiir 1	5.0 °C >
Temperatuuripiir 2	-5.0 °C >
Ajaprogramm	>
Välistemperatuur	10.2 °C
TR6 juhtimine	On >

Aeg Režiim	ETKNRLP
21:00 On	
06:00 Off	
00:00 Lisaluus	

📋 Ajaprog	ram	nm							
Esmapäev Teisipäev Kolmapäev									Ĵ
	0	3	6	9	12	15	18	21	24
Neljäpäev Reede Laupäev Pühapäev									

**Kütteterm. ja ajajuhtimine:** Releed juhitakse vastavalt ajaprogrammile ja temperatuurile. Relee on sisse lülitatud, kui temperatuur on alla seadeväärtust ja ajaprogramm võimaldab kütmist. Kui temperatuur on tõusnud hüstereesi intervalli (vaikimisi 1,0 °C) võrra üle seadeväärtuse, lülitub relee välja.

Jahutusterm. ja ajajuhtimine: Releed juhitakse vastavalt ajaprogrammile ja temperatuurile. Relee on sisse lülitatud, kui temperatuur tõuseb seadeväärtuseni ja ajaprogramm võimaldab jahutamist. Kui temperatuur langeb hüstereesi intervalli (vaikimisi 1,0 °C) võrra alla seadeväärtust, lülitub relee välja.

**Sulatusterm. ja ajajuhtimine:** Releed juhitakse vastavalt ajaprogrammile ja temperatuurile. Kui temperatuur jääb vahemikku Temperatuuripiir 1 kuni 2 ja ajaprogramm lubab sulatamist, on relee sisse lülitatud. Kui mõõdetud temperatuur väljub vahemikkust Temperatuuripiir 1 kuni 2 kauemaks kui 2 minutit, lülitub relee välja. Mõlema temperatuuripiiri ulatus on -30...+80 °C.

Ajajuhtimine: Releed juhitakse vastavalt ajaprogrammile.

- 1. Vajutage OK-nuppu real Lisa uus.
- 2. Valige muudetud väärtus pöördnupuga. Vajutage OK, et muuta kursori juures olevat väärtust. Vajutage ESC-nuppu, et liikuda tagasi eelmisele režiimile väärtust muutmata.
- 3. Määrake lülitusaeg (määrake tunnid ja minutid eraldi). Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage OK ja seejärel keerake juhtnuppu, et määrata relee olek. Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 5. Vajutage OK iga nädalapäeva peal, mida soovite kasutada.
- Vajutage rea lõpus uue ajaprogrammi kinnitamiseks OK-nuppu. Märkus! Ärge unustage määrata aega, millal kontroller peaks lülituma tagasi automaatrežiimi (= tavaline) Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

#### **Relee juhtimine**

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Seadistusväärtus	21.0	-50.0100.0	Releed 1 juhitakse välistemperatuuriga või vastavalt mõõtmisele 10. Releed 2 juhitakse kas vastavalt välistemperatuurile või mõõtmisele 11. Need valikud tehakse kontrolleri konfiguratsioonis.
TR5 juhtimine/ TR6 juhtimine	auto- maatne	automaatne/ käsitsi	Aktiivset juhtimisrežiimi kuvatakse ekraanil. On võimalik valida auto- maatse ja käsijuhtimisrežiimi vahel. Kui on valitud käsijuhtimisrežiim, ilmub ekraani reale TR5(6) käe kujutis.
Temperatuuripiir 1 Temperatuuripiir 2 2 min. -5 °C 5 °C Temperatuuripiir 2	5.0 -5.0	-3080 °C	<b>Sulatamise seadeväärtused:</b> Kui releed juhtiv temperatuur on vahemikus Temperatuuripiir 1 kuni 2 (ja ajaprogramm lubab sulatamist), lülitub sulatamine sisse. Kui mõõdetud temperatuur väljub vahemikust Temperatuuripiir 1 kuni 2 kauemaks kui 2 minutit, lülitub sulatamine välja.
Ajaprogramm	-	On/Off	Relee juhtimiseks võib moodustada ajaprogrammi.         Aeg Režiim       E T K N R L P         21:00 On       ØØ ØØ 0 0         06:00 Off       ØØ ØØ 0 0         00:00 Add new       0 0 0

## 6 Trendid

🗂 Trendid		
Välistemperatuur		>
K1 Küttevesi		>
K1 Tagasivoolav vesi		>
-		
🗖 K1 Küttevesi		
Trend log		>
Trendi logi proovide intervall	60 s	>
Trendi logi salvestamine		>

S203 salvestab mõõtmiste trendiandmed automaatselt.

Kui vajutate trendi menüüs mõõtmisel OK, saate kuvada trendi logi, muuta proovide intervalli või salvestada trendi logi SD-mälukaardile

Seadistus	Tehaseseadistus	Vahemik	Seadistuse info
Trendi logi			Võimaldab vaadata trendi logi, kui see on sisse lülitatud. Trendi logi ehk selle vaadet ei uuendata reaalajas. Trendi logi jälgimise intervalli aab muuta ja logi saab salvestada kuni mikro-SD-kaardi. Trendi logi 28.01 08:26:19 [ 34.7 °C ] (3 h) 38 28
Trendi logi proovide intervall	60 s	1 600	Erinevatele mõõtmistele saab määrata erinevad proovide võtmise intervallid. Mälu suudab salvestada kuni 10,000 mõõtmise roovi. Näiteks kui diskreetimisintervall on 60 sekundit, trend puhver sisaldab mõõteinformatsiooni üks nädal. Kui proovide võtmise intervall on 1 sekund, sisal- dab puhver 2,7 tundi mõõtmise infot.
Trendi logi salvestamine			Trendi logi saab salvestada micro SD kaart. CSV-fail on loodud micro SD kaart, millele antakse mõõtmisele vas- tav nimi. Näiteks välistemperatuuri trendi logi salvestatak- se faili nimega UI1.csv.

🗂 Trendid	
Välistemperatuur	>
K1 Küttevesi	>
K1 Tagastusvesi	>
K1 Toatemperatuur	>
K1 Aktuaatori juhtimine	>
K2 Küttevesi	>
K2Tagastusvesi	>
K2 Toatemperatuur	>
K2 Aktuaatori juhtimine	>
TV Küttevesi	>
TV Ringlusvesi	>
TV Aktuaatori juhtimine	>
Mööt. 10	>
Mööt. 11	>
K1 KK Tagastus	>
K2 KK Tagastus	>

Diskreetimisintervall		
Möötmine	Tehase seadistus	Vahemik
Välistemperatuur	60 s	60 3600 s
K1/K2Küttevesi	60 s	1 600 s
K1/K2 Tagastusvesi	60 s	1 600 s
K1/K2 Toatemperatuur	60 s	1 600 s
TV Küttevesi	60 s	1 600 s
TV Ringlusvesi	60 s	1 600 s
K1 Aktuaatori juhtimine	60 s	1 600 s
K2 Aktuaatori juhtimine	60 s	1 600 s
TV Aktuaatori juhtimine	10 s	1 600 s

Eri mõõtmiste jaoks saab määrata erineva proovivõtu intervalli. Trendi logi sirvimiseks keerake juhtnuppu.



Kursori juures näidatava aja logitud väärtust (peen joon) näidatakse nurksulgudes.

Sulgudes olev väärtus näitab, kui pikka trendi perioodi näidatakse korraga kontrolleri ekraanil (nt 4 h). Kui vajutate trendi logi vaates OK, saate suumida trendi vaates sisse (44 min) või välja (4 h).

## 7 Alarmid

Alarmide kinnitamine Vajutage alarmi heli vaigistamiseks OK. Kui alarmi põhjust pole kõrvaldatud, vilgub hüüumärk üleval paremal edasi.

 Image: Hälbealarm

 PR 1 GROUPP 1

 S203.TE02.DA111

 K1 Küttevesi =10.2 °C

 Vastu võetud: 08.01.2023 02:27

 Alarmi teadvustamiseks vajuta OK



### S203 võib väljastada alarmi mitmel põhjusel. Ekraanil kuvatakse alarmi kohta infot. Lisaks kõlab alarmi korral piiksuv heli.

Kui regulaatoris on mitu kinnitamata alarmi ja te kinnitate neist uusima, ilmub ekraanile eelnev alarm. Heli vaikib ja alarmi aken sulgub, kui kõik aktiivsed alarmid on kinnitatud.

Kõik aktiivsed alarmid saab ka maha suruda, vajutades klahvi Esc. Häire aknad sulgeda, kui vajutad Esc klahvi ainult üks kord. Pange tähele, et alarme ei kinnitata.

#### Nii aktiivsed kui ka mitteaktiivsed alarmid leiate menüüst Alarmid. Anduri defekti korral kuvatakse ekraanil mõõtmisväärtust –50 °C või 130 °C.

Alarmide keelamise saab aktiveerida kontrollerit konfigureerides. Kui alarmid on keelatud, kuvatakse põhiekraanil järgmine sümbol. Keelamine tühistatakse hooldusrežiimis -> Alarmi seaded - > Alarmid: Inaktiveeritud/Aktiveeritud

Anduri ve		Viivituse	e alad: 0-	-600 s			
Rea ühendus	Andur	Alarmi tekst	Töö anduri defekti korral	Sisestuse viivitus	Väljundi viivitus	Alarmi grupp	Alarmi prioriteeti
1	ТМО	Anduri viga Välistemperatuur	Juhtsüsteem kasutab välistempera- tuuri väärtust  -5 ° C.	20 s	1 s	2	2
2	TMW/TMS	Anduri viga K1 Küttevesi	Ventiil jääb anduririkkele eelnenud asendisse.	20 s	1 s	1	1
3	TMW/TMS	Anduri viga K1 Tagasivoolav vesi	Tagasivoolava vee juhtimine on välja lülitatud.	20 s	1 s	2	2
4	TMR TMW/TMS	Anduri viga UI 4 Anduri viga UI 4	Toa juhtimist ei kasutata. Informatiivne mõõtmine (K1 KK Tagasivoolav vesi)	10 s 10 s	1 s	2 2	2 2
5	TMW/TMS	Anduri viga K2 Küttevesi	Ventiil jääb anduririkkele eelnenud asendisse.	20 s	1 s	1	1
6	TMW/TMS	Anduri viga K2 Tagasivoolav vesi	Tagasivoolava vee reguleerimine lülita- takse välja.	20 s	1 s	2	2
7	TMR TMW/TMS	Anduri viga UI 7 Anduri viga UI 7	Toa juhtimine on välja lülitatud. Informatiivne mõõtmine (K2 KK Tagasi- voolav vesi)	10 s 10 s	1 s	2 2	2 2
8	TMW/TMS	Anduri viga – TV Küttevesi	Ventiil on suletud.	20 s	1 s	1	1
9	TMW/TMS	Anduri viga TV Ringlusvesi	Ei mõjuta reguleerimist.	20 s	1 s	2	2
10	TMW/TMS	Anduri viga KK Küttevesi	Informatiivne mõõtmine (KK Küttevesi)	10 s	1 s	2	2
11	TMW/TMS	Anduri viga KK Tagasivoolav vesi	Informatiivne mõõtmine (KK Tagasi- voolav vesi)	10 s	1 s	2	2
12	TMW/TMS	Anduri viga UI 12	Informatiivne mõõtmine	10 s	1 s	2	2
13	TMW/TMS	Anduri viga UI 13	Informatiivne mõõtmine	10 s	1 s	2	2

Alarm	Sisestuse viivitus	Väljundi viivitus	Alarmi grupp	Alarmi prioriteeti
Välistemperatuur siinist alarm	300s	1 s	2	2
P1 Pumba alarm/	5 s	1 s	1	1
Alarm	5 s	1 s	1	1
P2 Pumba alarm	5 s	1 s	1	1
P3 Pumba alarm	10 s	1 s	1	1
Survelüliti alarm (Ul 12/ Ul 13)	30 s	1 s	1	1
Survealarm (UI 12/ UI13)	60 s	1 s	1	1
Lüliti alarm (Ul 10 /Ul 11)	30 s	1 s	1	1

Alarm	Sisestuse viivitus	Väljundi viivitus	Alarmi grupp	Alarmi prioriteeti
Toatemperatuur K1/K2	600s	5 s	2	2
K1/K2 Külmumisoht	5 min*)	5 s	1	1
K1/K2 Küttevee hälbealarm	60 min*)	5 s	1	1
K1/K2 Ülekuumenemise alarm	5 min*)	5 s	1	1
TV Ülekuumenemise alarm	10 min*)	2 s	1	1
TV alumine piir alarm	10 min*)	2 s	1	1
Vaba mõõtmine (UI 10/UI 11)	60 s*)	5 s	1	1
Niiskusandur	5 s	1 s	1	1

#### **Aktiivsed alarmid**

🛱 Alarmid	(1)
Aktiivsed alarmid	
Kõikide alarmide kinnitamine	>
Alarmine ajalugu	> []
Alarmide ajaloo lähtestamine	> U
Alarmide vastuvõtjad	>
Suunamise kava	>
Alarmi signaal S	Sees >
🛱 Aktiivsed alarmid	<b>!</b> 2
07.01.2023 12:24:52 H2 Risk of freeze	>
08.01.2023 01:12:40 Sensor fault H1 Return	n >

S203 seadme alarmide menüü kaudu näete aktiivseid alarme ja saate kontrollida, millised alarmid on aktiivsed olnud. Soovi korral võib põhivaade kuvada aktiivsete alarmide arvu.

Kõiki aktiivseid alarme kuvatakse eri ridadel koos alarmi aktiveerumise ajaga. Vajutage OK-nuppu, et saada alarmi kohta lisainfot.

 Kuupäeva ees olev hüüumärk tähistab, et alarm on kinnitatud Escnupuga.

Alarmivaate päis näitab alarmi põhjust.

Lisaks näete alarmi allikat, alarmi prioriteeti (1–5) ja alarmi gruppi (Grupp 1 tähistab kiireloomulist alarmi, Grupp 2 tõrkealarmi ja Grupp 3 hooldusalarmi). Alarmi asukoht.

Alarmi vastuvõtmise aeg.

Aktiivsed alarmid

Saatke sõnum: Aktiivsed alarmid Regulaator saadab sõnumi, mis näitab kõiki aktiivseid alarme. Sõnum on teavitav.

#### Kõikide alarmide kinnitamine

Vajutage kõikide alarmide kinnitamiseks OK-nuppu.

Alarmide ajalugu

I Hälbealarm PR 1 GROUPP 1

S203.TE02.DA111 K1 Küttevesi =10.2 °C

Vastu võetud: 08.01.2023 02:27 🛶 Alarmi teadvustamiseks vajuta OK



Alarmide alt näete alarmi põhjust, alarmi allikat ja alarmi inaktiveerimise aega. (nt 02.12.2023 kell 10:11:42). Viimast kümmet alarmi näete inaktiveeritud alarmide all.

Alarmide ajalugu

Saatke sõnum: Alarmide ajalugu Regulaator saadab sõnumi, mis näitab viimaseid alarme. Sõnum on teavitav.

#### Alarmide ajaloo lähtestamine

S203 nõuab enne alarmide ajaloo kustutamist kinnitust.

#### Alarmide vastuvõtjad

🛱 Alarmide vastuvõtjad	
Rühm 1	>
Rühm 2	>
Rühm 3	>
Varukasutaja	>

S203ga saab ühendada GSM-modemi, et saata alarmide rühmale tekstisõnumina infot alarmide kohta. Lisaks saab määrata asendusrühma. Alarm saadetakse rühmale, mis on määratud alarmisüsteemi tarkvaras selle aja eest vastutavaks rühmaks.Kui alarmi ei kinnitata 5 minuti jooksul, saadetakse alarmteade uuesti samadele saajatele ja samuti varunumbrile. S203 saadab maks. 100 sõnumit päevas.

- Keerake juhtnuppu. Vajutage numbri/märgi kinnitamiseks OKnuppu.
- 2. Vajutage järgmisele ruudule liikumiseks OK-nuppu. jutage eelmisele ruudule liikumiseks Esc-nuppu. OK
- 3. Numbri kinnitamiseks hoidke OK-nuppu mõni sekund all. Tühistamiseks hoidke Esc-nuppu mõni sekund all.

#### Telefoninumbrite sisestamine:



#### Suunamise kava

#### Alarmid > Suunamise kava

🛱 Suunamise kava	
Groupp 1 Nädalakava	> [
Group 1 Alarmi suunamine kohe	Rühm 1>
Group 2 Nädalakavae	>

Graafik							
Ô							
Esmapäev Teisipäev Kolmapäe	>  >  0	 . <sub>1</sub> . 6	9	. <sub>1</sub> . 12	. , 15	.   . 21	2
Neljäpäev Reede Laupäev Pühapäev	>						

Selles näites suunatakse 1. grupi alarmid alati edasi. Tööajal (E–R 8.00 - 16.00) suunatakse alarmid teisele rühmale kui õhtul ja nädalavahetusel. Lisainfot saate Muutmisvaate alt.

#### Muutmisvaade

Aeg Režiim	ETKNRLP
08:00 Rühm 1 16:00 Rühm 2 00:00 Lisa uus	

1. Lülit määra	tusaja mine	
	2. Alarmirühma määramine	I 3.Päeva(de) määramine I
Aeg	Režiim	ETKNBLP
08:00	Bühm 1	
16:00	Rühm 2	
00.00	Linnuun	
00:00	LISAUUS	

Aeg Režiim	ETKNRLP
08:00 Rühm 1 16:00 Adresseering puud 00:00 Lisa uus	▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Aeg Režiim	ETKNRLP
08:00 Rühm 1	
21:00 Eemalda lülitusaeg	□□□□□₽₽₽K
00:00 Lisa uus	

#### S203 standardsed alarmide grupid:

- Grupp 1: . Kiireloomuline alarm, mis tuleb alati kohe edasi suunata.
- Grupp 2: Tõrgetega seotud alarmid, mille edasisaatmisega võib oodata tööajani.
- Grupp 3: Hooldusalarmid või muud mittekiireloomulised alarmid.

#### Te näete alarmide aktuaalset suunamise sihtpunkti suunamisaja kuvalt. Lisaks saate igale alarmigrupile määrata suunamise kava.

Te saate iga alarmigrupi jaoks luua nädalakava. Nädalakaval on üldine graafiline vaade ja muutmisvaade, mis võimaldab näha, illisele alarmirühmale alarm vastavatel aegadel suunatakse. Graafikus eristatakse alarmirühmasid musta riba paksuse abil.

Keerake nädalaprogrammi lehitsemiseks juhtnuppu. Kui te soovite näha täpseid lülitusaegasid ja alarmirühmade nimesid või kui te soovite lülitusaegasid muuta, eemaldada või lisada, vajutage mõne nädalapäeva peal OK-nuppu.

#### Nädalaprogrammi lehitsemine

Avaneb muutmisvaade, mis näitab lülitusaegasid ja seda, millised alarmid suunatakse millistele alarmirühmadele valitud päevadel nendel aegadel.

#### Uue lülitusaja lisamine:

- 1. Vajutage OK-nuppu real Lisa uus.
- 2. Vajutage OK-nuppu. Määrake alarmi suunamise lülitusaeg (määrake tunnid ja minutid eraldi) ja vajutage OK-nuppu.
- 3. Vajutage OK-nuppu ja keerake juhtnuppu alarmirühma või valiku "Adresseering puud" valimiseks. (Adresseering puud tähendab, et alarme ei suunata edasi.) Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage OK iga nädalapäeva peal, mida soovite kasutada.
- 5. Vajutage rea lõpus uue ajaprogrammi kinnitamiseks OK-nuppu.
- 6. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

#### Nädalaprogrammi muutmine:

- 1. Keerake juhtnuppu, et liikuda väärtusele, mida soovite muuta, ja vajutage OK-nuppu.
- 2. Keerake aja ja alarmirühma muutmiseks juhtnuppu. Vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Vajutage nädalapäeva muutmiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

#### Lülitusaja eemaldamine:

- 1. Keerake juhtnuppu, et liikuda lülitusajale, mida soovite kustutada, ja vajutage OK.
- 2. Vajutage valitud alarmirühma juures OK-nuppu ja valige "Eemalda lülitusaeg".
- 3. Vajutage rea lõpus OK-nuppu.
- 4. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

Alarmide suunamise korral saadetakse alarmirühmale vajalik info alarmi kohta tekstisõnumina. Alarmid suunatakse edasi vastavalt alarmide aja tarkvarale. Alarmi kinnitamiseks võite sama sõnumi saata S203le tagasi.

#### **Alarmi signaal**

PAlarmi signaal
○ Sees
♥ Väljas

#### Võite alarmi heli soovi korral välja lülitada.

**Sees:** Teave aktiveeritud alarmi kohta kuvatakse ekraanil. Kõlab ka katkematu alarmi signaal. Kui kontrolleril on mitu kinnitamata alarmi ja kinnitate viimase alarmi, kuvatakse sellele eelnev alarm ekraanil. Kui kõik aktiivsed alarmid on kinnitatud, siis alarmi aken sulgub ja alarmi heli kaob.

Väljas: Kontroller kuvab teabe alarmi aktiveerimise kohta, kuid kontroller ei hõlma alarmi signaali.

## 8 Süsteemiseadistused

🛱 Peamenüü	
TV Reguleerimisahel	n
Alarmid	
Süsteemiseadistused	>
🖟 Hooldus	0

Süsteemiseadistused sisaldavad aja, kuupäeva ja keele, samuti tekstisõnumite (SMS), võrgu ja ekraani seadistusi ning infot seadmetüübi kohta.

🗖 Süsteemiseadistused	
Aeg	17:01 >
Kuupäev	27.09.2021
Language/Keel	Eestikeel
Suveajale	Kasutakse 🛄
SMSi seadistused	>
Võrguseadistused	>
Kuvatava seadistused	>
Tüübi teave	>
Lukustuskood	Eikasutata

### 8.1 Kuupäeva, aja ja keele seadistamine

#### Süsteemiseadistused > Aeg



Süsteemiseadistused > Kuupäev

R27.07.2023

pp.kk.aaaa

Süsteemiseadistused > Suveajale

Sisesta päev

Aeg ja kuupäev peavad kindlasti õiged olema. Alarmiinfo näitab nt alarmi aktiveerimise ja inaktiveerimise aega. Soovitame kindlasti jälgida, et nädalaprogrammide või erikalendri abil ajaprogrammide loomisel oleksid aeg ja kuupäev õiged. Seadme kell muudab aegasid talve-/suveaja vahetumisel ja liigaastatel automaatselt. Varutoiteallikas kestab elektrikatkestuse korral umbes kaks päeva. Tunde ja minuteid saab eraldi määrata.

- 1. Määrake tunnid ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 2. Määrake minutid ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.
- 1. Sisestage päev ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu (nädalapäeva nime muudetakse automaatselt).
- 2. Määrake kuu ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Määrake aasta ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 4. Vajutage väljumiseks Esc-nuppu.

Juhtseadet lülitatakse automaatselt talve- ja suveaja vahel, kui valik "Aktiivne" on tehtud.

#### Süsteemiseadistused > Language/ Keel

- Language/Keel cnglish/English
- o Suomi/Finnish

🗂 Kuupäev

Ei kasutata

- o Svenska/Swedish
- eesti/Estonian
- русский/Russian
   latviešu/Latvian
- polski/Polish

o Lietuvių/Lithuanian

Kui teie S203 seadmesse on laaditud mitmekeelne rakendus, saate siin kasutajaliidese keelt muuta.

### 6.2 SMSi seadistus

#### Süsteemiseadistused > SMSi seadistus

#### PIN-kood:

1 23 4 Kinnita: Vajuta mõni sekund OK nuppu. Tühista: Vajuta pikalt ESC nuppu.
Sõnumikeskuse number

+358447983500
Kinnita: Vajuta mõni sekund OK nuppu.
Tühista: Vajuta pikalt ESC nuppu.

#### Sõnumikeskuse numbri kustutamine:

#### Tekstisõnumite kasutamiseks peab S203 olema ühendatud GSM-modemiga (lisavarustus). GSM modemi kasutusele võtmine:

- 1. Sistage PIN-kood
- 2. Lülitage toide välja.
- 3. Ühendage modem.
- Lülitage toide sisse, misjärel kontroller käivitab modemi ja tuvastab sõnumikeskuse. Sõnumikeskuse number loetakse automaatselt. Seda ei tohiks seadistada käsitsi (peidetud seadistatud väärtus). Sõnumikeskuse number pole ekraanil nähtav, kui see automaatselt ette loetakse.
- 5. Kontrollige signaalitugevust ja modemi olekut.
- 6. Soovikorral võite sisestada seadme ID
- 7. 14. Testige SMS-sidet. Saatke S203-le sõnum: Võtmesõnad. Kui kontroller saadab sõnumi, mis sisaldab võtmesõnade loendit, on side tekstisõnumitega korras. Kui kontroller ei saada tekstisõnumit, sisestage sõnumikeskuse number, lülitage kontroller välja ja uuesti sisse. Testige uuesti sidet tekstisõnumitega. Kui sideühendus ei saa kinnitada, et sõnumikeskuse number pole käsitsi sisestatud, tehke järgmist. Peidetud menüüde avanemiseks vajutage ja hoidke all nuppu OK: Kui sõnumikeskuse number on määratud, kustutage number. Numbri saab kõige mugavamalt eemaldada nii, et sisestate esimese tähemärgina "tühja" märgi ja vajutate seejärel pikalt nuppu OK. Seejärel lülitage süsteem välja ja lülitage see uuesti sisse. Kontroller toob automaatselt sõnumikeskuse numbri (numbrit ei kuvata ekraanil). Testige sideühendust.

Kui SIM-kaart nõuab PIN-koodi sisestamist, siis tuleb seda teha S203 seadme kaudu.

Koodi sisestamine:

- 1. Keerake juhtnuppu ja vajutage iga numbri kinnitamiseks OK-nuppu. Vajutage eelmisele ruudule liikumiseks ESC-nuppu.
- 1. Koodi kinnitamiseks hoidke OK-nuppu mõni sekund all. Tühistamiseks hoidke ESC-nuppu mõni sekund all.



#### Signaali tugevust tähistavad mõisted: "Suurepärane", "Hea", "Rahuldav", "Madal", "Väga madal" and "Algatamine ebaõnnestus". Kui signaali tugevuse asemel on näit Võrk puudub, muutke modemi asukohta või kasutage lisaantenni. Kui signaali tugevus on väga nõrk, peaksite samuti muutma modemi asukohta või kasutama lisaantenni. Kui seade kuvab teadet Alustamine ebaõnnetus, kontrollige, kas SIM-kaart on õigesti paigaldatud.

#### S203 tuvastab, kas modem on ühendatud. Seade käivitab GSM-modemi automaatselt.

Explanation / Instructions
The modem is ready for use.
The modem is not connected or the connection is incorrect.
Explanation / Instructions
The subscription agreement is not valid.
The SIM-card is ready for use.
Enter S203 controller the same PIN as as the GSM modem's SIM card PIN.
SIM card is locked (PUK code).

#### GSM modemi ühendamine ja toite-

**alliaks.:** GSM modemi toitepinge võib võtta välisest toiteallikast.

GSM modem ühendatakse kontrolleriga S203 RJ45 pordi 1 abil. Kui S203 Porti 1 on juba ühendatud M-LINK-seade siis saab modemi ühendada M-LINK seadme C-pistik.

#### Signaali tugevus:

Modemi olek:

#### SIM-kaart status:

#### Seadme ID



8.3 Võrguseadistused



Süsteemiseadistused	
Aeg	17:01>
Kuupäev	27.09.2021>
Suveajale	Kasutakse>
Keel/Language	Eesti keel >
SMS seadistused	>
Võrgu seadistused	>
Kuvatava seadistused	>
Tüübi teave	>
Lukustuskood	Ei kasutata >
🔑 Varundamine	› ل

🗋 Võrgu seadistused	
DHCP	Välja lülitatud>
Gateway-aadress	0.0.0.0 >
Subnet mask	0.0.0.0 →
IP-aadress	0.0.0.0 >
Nimeserveri aadress	0.0.0.0 >
Uuenda võrguseadeid	>
FTP	Väljas>
Modbus TCP/IP	>
Modbus RTU seaded	>
SNMP	>
Access	Sees >
Access IP	0.0.0.0 >
Võrguseadme versioon Seerianumber	
WEB kasutajaliides	Sees>

_	
🚰 Võrgu seadistused	
DHCP	Töös >
Gateway-aadress	0.0.0.0 >
Subnet mask	0.0.0.0 →
IP-aadress	0.0.0.0 >
Nimeserveri aadress	0.0.0.0 >
Uuenda võrguseadeid	>
FTP	Väljas>
Modbus TCP/IP	>
Modbus RTU seaded	>
SNMP	>
Access	Sees >
Access IP	0.0.0.0 >
Võrguseadme versioon	
Seerianumber	
WEB kasutaialiides	Sees>
*	

Te võite määrata oma S203 seadmele ID. Tekstisõnumite kasutamisel sisestage alati võtmesõna ette ID nt OU01 SISENDID).

Kui tahate ühendada kontrolleri S203 Etherneti võrku, on vaja M-LINKi seadet (lisavarustus). M-LINK ühendatakse kontrolleri küljel olevasse RJ-45 porti 1. RJ-45 kaabli maks. pikkus on 10 m ja kõik 4 paari peavad olema ühendatud. Ouflexi seadet ei saa tulemüürita avalikku Etherneti võrku ühendada!

M-LINK-i seade on ühendatud RJ-45 porti I.

#### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused

S203 seadme IP-aadressi ja võrgu seadistamiseks on kaks võimalust. 1. IP-aadress saadakse DHCP-funktsiooni abil. Selle jaoks peab võrk kasutama DHCP-teenust ja võrgukaablid peavad olema ühendatud. 2. IP-aadress seadistatakse käsitsi.

#### IP-aadressi seadistamine DHCP-funktsiooniga:

- 1. Minge valikule DHCP ja vajutage OK-nuppu.
- 2. Valige **Sees** ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu.
- 3. Valige Võrguseadistuste uuendamine ja vajutage kinnitamiseks OKnuppu.
- 4. Oodake umbes üks minut.
- Kui DHCP näit on Sees, siis oli IP-aadressi ja muude võrguseadistuste tegemine edukas. Seade töötab nüüd võrgus. Muul juhul kontrollige, kas ühendused on paigas ja võrk kasutab DHCP-serverit.

#### IP-aadressi käsitsi seadistamine

- 1. Taotlege võrguadministraatorilt õiged võrguseaded (IP-aadress, Gateway-aadress, alamvõrgumask, nimeserveri aadress).
- Valige "Süsteemiseadistused" -> "Võrgu seadistused" -> "DHCP" ja vajutage OK.
- 3. Valige "Väljas" ja vajutage valiku kinnitamiseks OK.
- Sisestage kõik võrguseaded (IP-aadress, Gateway-aadress, alamvõrgumask, nimeserveri aadress), mis saate võrguadministraatorilt.
- 5. Valige "Uuenda võrguseadeid".

Teenus Ouman Access võimaldab turvalist ühendust automaatikaseadmetega majasisese internetiühenduse kaudu. Kui majas pole internetiühendust, saate osta Oumanilt 3G/4G-modemi. Tootekomplektis on 3G/4G modem ilma SIM-kaardita.Kui ühendate kontrolleri S203 võrku 3G/4G-modemiga, lülitage kontrolleris DHCP sisse. Muud võrguseaded saate automaatselt.

#### Nõuanne! Võrguseadistuste lihtsam ja kiirem seadistamine

IP-aadressi seadistamine on lihtsam,

• kui te teate, kas võrgus on olemas DHCP-teenus,

502>

25 > 300s>

0.0.0.0 >

Sees>

>

- kui te teate DHCP aadressivahemikku ja võrgu staatilist aadressivahemikku,
- kui te tahate kasutada staatilist IP-aadressi.
- 1. Seadke DHCP funktsioon valikule **Sees.** Kui seadistamine on olnud edukas, seadke DHCP valikule **Välja lülitatud.**
- 2. Muutke ainult IP-aadressi käsitsi. (Staatiline IP-aadress peab jääma staatiliste aadresside vahemikku).

📋 Võrgu seadistused	
FTP	Väljas>
Modbus TCP/IP	>
Modbus RTU seaded	>
SNMP	>
Access	Sees >

Modbus TCP/IP

Lubatud aadress

Aegumin

Aktiivne

Maksimum ühenduste arv

TCP/IP Modbus gateway

Modbus TCP port (sisemised registrid)

#### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused >Modbus TCP/IP

**Modbus TCP-port (sisemised registrid).** Port nr 502 on reserveeritud suhtlemiseks S203 seadmega. Selle pordi kaudu loetakse infot S203 seadme Modbusi registrite kohta.

**Maksimum ühenduste arv**. Serverikoormuse vähendamiseks saab muuta seda seadistust, mis määrab erinevatelt IP-aadressidelt serveritesse tulevate samaaegsete ühenduste maksimaalse arvu.

Aegumine: See seadistus määrab aja, mille möödudes sulgeb server mitteaktiivse ühenduse.

**Lubatud aadress:** Süsteemi infoturbe tõhustamiseks võib kasutada ainult lubatud aadressidega ühendusi. Väärtuse 0.0.0.0 korral on serverisse tulevad ühendused lubatud igalt IP-aadressilt. Ühe lubatud ühendusaadressi määramisega keelate ühendused kõikidelt teistelt IP-aadressidelt.

#### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused-> TCP/IP Modbus gateway

**Aktiivne:** See valik lülitab kogu Modbus/TCP side sisse või välja. Modbus 1. port: kontrolleriga S203 saab ühendada Modbus/RTU-siini. Siinil on oma pordiaadress, mida kasutatakse side jaoks siiniseadmetega Modbus/ TCP-liidese kaudu. Pordi 1 säte määrab TCP/IP-pordi, mis toimib lüüsina Modbus RTU-siinile.

### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused-> Modbus RTU seadistused

Kui S203 on ühendatud Modbus RTU siiniga slave'ina, peate määrama S203 seadme aadressi. Märkus! Kõik siiniga ühendatud slave-seadmed peavad olema ainulaadse aadressiga. Kui te seda teete muudatusi, tuleb valida "Võta valikud kasutusele".

S203 võib olla Modbus-RTU bussis masterseadmena. Sellisel juhul on S203 Gateway Modbus TCP ja RTU vahel. Vaikimisi on S203 slave seade. Kui vajutate ja hoiate all nuppu OK, kuvatakse peidetud seaded ja saate valida S203 masterseadmiks.

#### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused > SNMP

**SNMP-seadistused.** SNMP-funktsiooni saab kasutada alarmide aktiveerimise, inaktiveerimise ja kinnitamise teadete saatmiseks SNMP-protokolli kaudu soovitud serverisse.

IP-aadress. Teadete sihiks oleva adressaatserveri IP-aadress.

Aktiivne. See valik lülitab kogu SNMP-funktsiooni sisse või välja

Kui Ouman Access võetakse kasutusele, lisatakse saadetud SNMP-alarmteatele Accessi IP-aadress. Sel juhul tuleb sisestada Accessi IP-aadress Ounetis kohaliku IP-aadressina.

🛅 ModbusTCP/IP gateway	
Modbusi 1. port	503

🚰 Modbus RTU seaded	
Modbus slave aadress	10 >
Baud-kiirus	9600 >
Data-bitid	8 >
Stop bitid	1
Pariteet	None

10.1.1.23 >
Sees>

🛱 Võrgu seadistused	
SNMP	>
Access	Väljas>
AccessIP	0.0.0.0 >

#### Süsteemiseadistused > Võrguseadistused > Access Access

M-LINK toetab Ouman Accessi teenust, mis tagab teile turvalise kaugühenduse S203 seadmega. Selle seadistuse abil saate aktiveerida ACCESS-teenuse, et seda kasutada.

Tehke OUMAN ACCESSi teenuse sisselülitamiseks järgnevat. S203 seade ühendatakse M-LINK-seadme C-pordiga või Modbus RTU siini orjaseadmena. Pärast seda saate seadmest ACCESS-teenuse aktiveerida (Access "Sees").

OUMAN ACCESSi seadme LANiga ühendamiseks peavad olema täidetud järgnevad tingimused.

#### 1. LAN on marsruuditud internetti.

Accessi teenus kasutab internetti. Seega on see saadaval ainult siis, kui LAN on ühendatud internetiga. ACCESSi seade kontrollib internetiga ühendatust kord minutis, saates internetis asuvale serverile ping-paketi.

Interneti-suunaline ICMP ja S203 saabuv vastus peab olema võrgus lubatud.

2. ACCESSi kasutatud VPN-pordid ei ole blokeeritud.

ACCESSi teenus kasutab internetiga ühendamiseks VPNi. Võrk peab lubama UDP-sidet igast pordist internetipordi 1194 suunas ja samast pordist vastuseid tagasi S203 seadmesse.

#### 3. Aja serveri protokoll väljapoole ei ole blokeeritud

Juurdepääsu teenus toimib ainult siis, kui juurdepääsu seadme kell on õige. Kell on määratud NTP-protokolliga võrgu õigel ajal. Võrk peab lubama UDP-sidet igast pordist internetipordi 123 suunas ja samast pordist vastuseid tagasi S203 seadmesse.

Süsteemiseadistused > Võrguseadistused > Võrguseadme versioon

#### Võrguseadme versioon

M-LINKi seadme saab S203 kontrolleriga ühendada võrguseadmena.

\$>

### 8.4 Kuvatava seadistused

System settings > Kuvatava seadistused



Kontrast on reguleeritav. Määrake väiksem väärtus, kui tahate, et ekraan oleks heledam. Seadistada saab vahemikus 50–100. Ekraan muutub pärast seadistuse muudatuse kinnitamist.

Välisekraan: Välisekraan ühendatakse RJ45-II porti. Kasutage nt kuni 20 m CAT-5 kaablit



### 8.5 Tüübi teave

Süsteemiseadistused > Tüübi teave

🛅 Tüübi teave	
Seerianumber	XXXXXXX
S203 16M	X.X.X
Ouman Ouflex	X.X.X
<i></i> →Tarlvararaplatform	X.X.X

Teave tüübi kohta näitab infot riistvara konfiguratsiooni ja rakenduse loomiseks kasutatud tarkvara versioonide kohta. See info on eriti kasulik hooldamise või uuendamise korral.



#### 8.6 Lukustuskood Süsteemiseadistused > Lukustuskood

☐ Lukutuskood
 ◎ Kasutatakse
 ◇ Eikasutata

🛱 Süsteemiseadistused	
Võrgu seaded	
Kuvatava seadistused	>
Tüübi teave	>
Lukutuskood	Ei kasutata >

Lukustuskoodi kasutamisel saate küll vaadata lukustatud S203 seadme andmeid, kuid seadistusi ei saa muuta. Soovitame lukustuskoodi kasutada nt siis, kui seade asub kohas, kus igaüks pääseb sellele ligi ja saab seadistusi muuta (nt inaktiveerida vargaalarmi). Seadme lukustamine ja lukustuskoodi vahetamine ei lase volitusteta isikul seadet kasutada.

Lukustuskoodi funktsioon	Kirjeldus
Ei kasutata	Seadme S203 andmeid saab lugeda ja seadistusi muuta.
Kasutatakse	Seadme S203 andmeid saab lugeda, kuid seadistuste muutmiseks tuleb sisestada lukustuskood. Tehases seadistatud lukustuskood on 0000. Kui te soovite lukustuskoodi kasutada, muutke seda turvalisuse tagamiseks.

#### Süsteemiseadistused > Lukustuskoodi muutmine

# Sisesta luku kood Image: Constraint of the second of the

NB! Kui te ole olete standardkoodi muutnud ja sisestanud uue, küsib seade seda alles pärast 10-minutilist ooteaega, kui seade on lülitunud ooterežiimile. Te saate seadme käsitsi ooterežiimile lülitada, kui hoiate ESC-nuppu pikalt all

#### Kui te otsustate lukustuskoodi kasutada, võite seda muuta. Tehases seadistatud lukustuskood on 0000.

- 1. Seade S203 nõuab kehtiva koodi sisestamist. Tehases seadistatud lukustuskood on 0000.
- 2. Keerake juhtnuppu ja vajutage iga numbri kinnitamiseks OK-nuppu. Vajutage eelmisele ruudule liikumiseks ESC-nuppu.
- 3. Koodi kinnitamiseks hoidke OK-nuppu mõni sekund all. Tühistamiseks hoidke ESC-nuppu mõni sekund all.

## 9. Ühendamise juhised

#### S203 regulaator

M1-M16 ia DI1-DI2		Hüppaja:	1. klemmi väljundpinge	■ 15Vdc (\	/aikimis	e)
			kaabel	<b>5</b> 5 Vuc	-	
Hüppajaga saate valida väljundpinge, <sub>M</sub> 15 Vdc (vaikimisi) või 5 Vdc	5 Vdc valjund 1aa	, <u> </u>	2x0,8		」 15V _⊥	
RS-485 -siin	Isoleeritud siinimaandus Signaal A Signaal B	DA 2x	TAJAMAK (2+1) x 0.24	≥ ≥ 2 ≥ 5 ≥ 3 ≥ 6	│ NC थ BG │ │ A B	RS-485
M1: Välistemperatuuri andur	ТМО	]]—	2x0,8	<u>© 11</u>	M1	SISE
M2: K1 Pealevooluvee andur	TMW/TM	S	2x0,8	<u> </u>	M2	NDID
M3: K1 Tagasivoolava vee andur	TMW/TM	s	2x0,8	∆ 13     ∆ 33	M3	•
<b>M4:</b> K1 Toatemp. (aktiivne või passiivne an- dur) või temp. mõõt. (K1 KK Tagasivoolavar)	vt lk 34	· ]	2x0,8	<u>∞ 14</u>	M4	
M5: K2 Pealevooluvee andur	TMW/TM	s	2x0,8	<u> </u>	M5	
M6: K2 Tagasivoolava vee andur	TMW/TM	s	2x0,8	<u> </u>	M6	
M7: K2 Toatemp. m (aktiivne või passiivne an- dur) või temp. mõõt. (K2 KK Tagasivoolavar)	vt lk 34		2x0,8	<u> </u>	M7	
M8: TV Küttevee andur (kod. kuum v.)	TMW/TM	s	2x0,8	<u> </u>	M8	
M9: TV Ringluse/ennustamise andur	TMW/TM	s	2x0,8	<u> </u>	M9	
M10: KK Küttevee andur, vaba temp. mõõt või lüliti alarm	TMW/TM	S	2x0,8	<u>∞ 20</u>	M10	
M11: KK Tagasivoolavar, vaba temp. mõõt. või lüliti alarm	TMW/TM	s	2x0,8	<u>∞ 21</u> <u>∞ 41</u>	M11	
M12: Vaba temp.mõõtmine, K1 Rõhulüliti või Rõhusaatia (V või mA)	vt lk 34	· ]	2x0,8	<u>∞ 22</u> <u>∞ 42</u>	M12	
M13: Vaba temp. mõõtmine K2 Rõhulüliti või Rõhusaatja (V või mA) või niiskuseandur	vt lk 34		2x0,8	<u>a</u> 23	M13	
<b>M14:</b> Üldine kompens. (0-10V, 0-20 mA) või Kodus/eemal lüliti	vt lk 34	]	2x0,8	<u>\@ 44</u>	M14	
M15: P2.1 Indikaator või P2.1 Alarm (K1)	NO/NC	;]	2x0,8	<u> </u>	M15	
M16: P3.1 Indikaator, või P3.1 Alarm (K2), P2.1 Indikaator või P2.1 Alarm (K1)	NO/NC	;]	2x0,8	≥26 ≥ 46	M16	
DI1: P1 Alarm (TV), Üldalarm (NO või NC), P2 Indikaator, P2.2 Alarm, P3.2 Indikaator, P3.2 Alarm, Veevoolu mõõtm. või Energia mõõtm	.2 NO/NC või pul	; se	2x0,8	<u>∞ 27</u> <u>∞ 47</u>	DI 1	
<b>DI2:</b> Veevoolu mõõtmine, Energia mõõtmine P2.2 Indikaator, P2.2 Alarm, P3.2 Indikaator või 3.2 Alarm	, NO/NC või pul	; se	2x0,8	<u>∞</u> 28 <u>∞</u> 48	DI 2	
<b>GSM modemi ühendamine ja toitealliaks.:</b> GSM modemi toitepinge võib võtta välisest toi- teallikast.						
GSM modem ühendatakse kontrolleriga S203 RJ45 pordi 1 abil. Kui S203 Porti 1 on juba ühendatud M-LINK-seade siis saab modemi ühendada M-LINK seadme C-pistik.		OUMAN GSMMOI	RJ45-2	□ □ □		
M-LINK: M-LINK ühendatakse kontrolleriga S203 RJ-45 pordi I abil.	S2	203	<ul> <li>Välisekraan:</li> <li>Välisekraan ühendatak</li> <li>S203 RJ-45 pordi II abi</li> <li>Maks. kaabli pikkus 10</li> </ul>	se kontrollerig il. m.	a 33	3

### Alternative connections M4, M7, M12, M13 and M14

M 4: K1 Toa temperatuuri mõõtmine	M 4: Vaba temperatuuri mõõtmine (K1 KK Tagastus)
TMR või     2x0,8     14     M4       0-10V transm.	TMW/TMS 2x0,8 14 M4
M 7: K2 Toa temperatuuri mõõtmine	M 7: Vaba temperatuuri mõõtmine (K2 KK Tagastus)
TMR või 0-10V transm. 2x0,8 414 M7	TMW/TMS 2x0,8 № 37 M7 Š.
M 12: Rõhu lüliti	M 12: Rõhu saatja 0-20 mA või 010 V
NO/NC & 22 M12	0-10V/0-20mA 4x0,8 22 M12 4x0,8 42 51
M 12: Vaba temperatuuri mõõtmine	M 12: Rõhumõõtmise, saatja
TMW/ 2x0,8 22 M12 TMS 43	15 Vdc 0-10 V ⊥
M 13: Rõhu lüliti	M 13: Rõhu saatja 0-20 mA või 010 V
NO/NC2x0,843	0-10V/0-20mA 4x0,8 43  24 VAC \$52 
M 13: Vaba temperatuuri mõõtmine	M 13: Rõhumõõtmise, saatja
TMW/ 2x0,8 23 M13 TMS	15 Vdc 0 -10 V \& 23 M13
M 14: Üldine kompensatsiooni (0-10V, 0-20 mA)	M 14: Kodus/eemal lüliti
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	NO/NC <u>2x0,8</u> <u>44</u> M14 H
M 14: Üldine kompensatsiooni,Saatja mõõtmine välisest juhtseadmest	
0-10V või 0-20mA 2x0,8 24 M14	





### 9.1 Ühendused ja konfiguratsioon

🛱 Ühendused ja konfigu	ıratsioon	K	asutatavad	ühendused	grupeeritakse	ühenduspunkt	tide ja
M1: :Välistemperatuur	Kasutatakse>	fι	unktsioonide	e alusel.			
M2: K1 Küttevesi M3: K1 Tagastusvesi M4: Mõõt. 4	Kasutatakse > Ei kasutata> Ei kasutata>	K	lui te vajutag üü, mida saa	je OK-nuppu, ib kasutada:	avaneb mõõtmi	se/ühenduspun	kti me-
M1::Välistemperatuu	r		sisendi/väljun mõõtmisinfo	ndi saab võtta ka Jugemiseks, Vai	isutusele utades OK, saate m	näärata käsitsi režiir	mi mõõ-
Mõõtmise seisund	Kasutata	akse>	dud nina nüsi	iva temperatuur	i Juhul kui mõõde (	on käsitsi režiimil is	iis kuva-
Välistemperatuur Mõõtmise kohandamii	-2.4 ne 0.	4°C>∕ 0°C>	takse rea algu	uses käesümbol	l.		no na va
Anduri tüüp	NT	-c10 >	kui mõõtmisti	ulemus on liiga s	sageli 0,5 °C, seadk	e temp. korrektuuri	iks –0,5 °C
			Andurite tüüb	oina saate valida	mõõtekanalite M1	kuni M13: NTC10,	NTC1.8,

- NTC2.2, NTC20, Ni1000LG, Ni1000DIN või Pt1000.
- osade ühenduspunktide ümbernimetamiseks, vt lk 39.

#### Kui andur pole ühendatud või on rikkis, kuvab seade mõõtmisväärtust -50 °C või 130 °C.

Soovitus. Kui tahate võtta sisendid kasutusele enne andurite ühendamist, võite liigsete anduri tõrkealarmide vältimiseks alarmid keelata: Hooldusrežiim -> Alarmi seaded -> Alarmid: "Keelatud".

#### X Märgistage ekraanil aktiveeritud funktsioonid.

Ühe	ndus	Alternatiivsed mõõtmisvõimaluse	d				
M1	Välistemperatuur	Kasutatakse					
M2	K1 Küttevesi	Kasutatakse					
MЗ	K1 Tagastusvesi	Kasutatakse -> K1 Tagastus	svee kompenseerimine				
M4	Mõõt. 4	Temperatuuri mõõtmise -> Nimi: K1 Toa temp. K1 Toa temp. 010 V -> K1 KK Tagastus		– <b>Teate mastaapimine</b> (Toa mõõtmine 010 V) Temperatuuri miinimum (0.0 °C) Temperatuuri maksimum ( 50.0 °C)			
M5	K2 Küttevesi	🗌 Kasutatakse					
M6	K2 Tagastusvesi	Kasutatakse -> 🗌 K2 Tagastus	svee kompenseerimine				
M7	Mõõt. 7	Temperatuuri mõõtmise -> Nimi K2 Toa temp. K2 Toa temp. 010 V -> K2 KK Tagastus		Teate mastaapimine (Toa mõõtmine 010 V) Temperatuuri miinimum (0.0 °C) Temperatuuri maksimum ( 50.0 °C)			
M8	Küttevesi	Kasutatakse					
M9	TV Ringlusvesi	Kasutatakse					
M10	) Mõõt. 10	Temperatuuri mõõtmise,					
		M10 Lüliti alarm staatuse, täpsusta muu	Lüliti larm: Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud armi viivitus(30s) arm prioriteedi =Emergency)	Temperatuuri mõõtmise:         M 10 Alarmi viivitus (60 s)         M 10 Alarm ülempiir (131 °C)         M 10 Alarm alampiir (-51 °C)         Alarm prioriteedi (Emergency)         Nimi: KK Küttevesi, täpsusta muu			
M11	Mõõt. 11	Temperatuuri mõõtmise,					
		Lüliti alarm: Nimi: M11 Lüliti alarm staatuse, täpsusta muu	Lüliti larm: Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud Alarmi viivitus(30s) Alarm prioriteedi (1=Emergency)	Temperatuuri mõõtmise:         M 11 Alarmi viivitus (60 s)         M 11 Alarm ülempiir (131 °C)         M 11 Alarm alampiir (-51 °C)         Alarm prioriteedi (Emergency)         Nimi: TV Tagastusvesi         täpsusta muu			

Ühend	lus	Alternatiivsed mõõtmisvõimal.	. Lisainfo	
M12	Mõõt. 12	Temperatuuri mõõtmise -> N	limi: Mööt. M12; täpsusta muu	
		Rõhulüliti Rõhusaatja V Rõhusaatja mA	Rõhulüliti:         Digitalsisendi tüüp:         Tavaliselt avatud         Tavaliselt suletud	Rõhusaatja         Mõõtmisala(16.0 bar)         Mõõtmise kohandamine(0.0)         Nimi: (Rõhu mõõtmine: 1) , täpsusta muu         Rõhu mõõtmine: 1 Rõhu ülempiir:         (15.0bar)         Rõhu mõõtmine: 1 Rõhu alampiir         (0.5bar)
M13	Mõõt. 13	Temperatuuri mõõtmise -> N	limi: Mööt. M13; täpsusta muu	
		Rõhulüliti Rõhusaatja V Rõhusaatja mA Niiskusandur	Rõhulüliti:         Digitalsisendi tüüp:         Tavaliselt avatud         Tavaliselt suletud	Rõhusaatja: Mõõtmisala(16.0 bar) Mõõtmise kohandamine (0.0) Nimi: (Rõhu mõõtmine: 2) , täpsusta muu Rõhu mõõtmine: 2 Rõhu ülempiir(15.0bar) Rõhu mõõtmine: 2 Rõhu alampiir(0.5bar)
M14	Mööt.14	☐ Üldine kompens. 0-10 V, ☐ Üldine kompens. 0-20 mA, ☐ Kodus/eemal lüliti	Üldine kompenseerimine: jaoks tuleks kasutada pinge kompenseerimisele nimed (r Kodus/Eemal-juhtimine Ju -> Temperatuurilangused). L menüüs "Mõõtmised" või SM ühendatud GSM-modem.	Te saate valida, kas üldise kompenseerimise või voolu teateid. Lisaks saate määrata üldisele nt päikese kompenseerimine). Juhtimine võetakse eraldi kasutusse (vt Hooldus Jisaks saate Kodus/Eemal-juhtimist seadistada AS-iga ("Kodus"/"Eemal"), kui juhtseadmega on
ALAR	MID, INDIKAATO	RIT JA IMPULSSMÕÕTMISE	GA	
Sisen	did / väljundid	Alternatiivsed mõõtmisvõimalu	sed	Lisainfo
M15 M16	Alarm 15 Alarm 16	P2.1 Indikaator -> P2.1 Alarm-> Alarm prioriteedi(1=Emerg.)	Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud	Pumba töö indikaatori saab valida, kui li- saks on ühendatud ka pumba juhtimine. Regulaator väljastab konflikti alarmi, kui regulaator lülitab pumba sisse, kuid see ei aktiveeru. Alarmi viivitus on 5 sekundit.
		P2.2 Alarm->		
		Alarm prioriteedi(1=Emerg.)		
DI1	Digitaalsisend 17	<ul> <li>P1 Alarm-&gt;</li> <li>Üldalarm -&gt;</li> <li>P2.2 Indikaator -&gt;</li> <li>P2.2 Alarm-&gt;</li> <li>P3.2 Indikaator -&gt;</li> <li>P3.2 Alarm-&gt;</li> <li>Veevoolu mõõtmine</li> <li>Energia mõõtmine</li> </ul>	Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud Alarm prioriteedi (1=Emerg.) Üldalarm: Nimetatav alarm. Nimi:	Impulssmõõtmist seaded:         Veevoolu mõõtmine         Pulsi sisendi mastaapimine:         10 l/pulss (1 100 l/pulss)         Loenduri algväärtus 0.0 m3         Mõõtmise nimi: Dl1(2) Veevoolu mõõtmine         Energia mõõtmine         Pulsi sisendi mastaapimine:         10 kWh/pulss (1 100 kW/pulss)         Loenduri algväärtus: 0.0 MWh
DI2	Digitaalsisend 18	<ul> <li>Veevoolu mõõtmine</li> <li>Energia mõõtmine</li> <li>P2.2 Indikaator -&gt;</li> <li>P2.2 Alarm-&gt;</li> <li>P3.2 Indikaator -&gt;</li> <li>P3.2 Alarm-&gt;</li> </ul>	Digitalsisendi tüüp: Tavaliselt avatud Tavaliselt suletud Alarm prioriteedi (1=Emerg.) Nimi:	Mõõtmise nimi: DI1(2) Energia mõõtmine

AKTUATOORI JUHTIMINE					
Nimi	Väljund	Alternatiivsed mõõtmisvõimalused	Lisainfo		
K1 Aktuaatori juhtimine	AO1 AO1 TR1, TR2	0-10 V / 2-10 V / 10-0 V / 10-2 V 3-punktiline (TR1, TR2)	Tööaeg avatud 150 s (10500 s) Tööaeg suletud 150 s (10500 s) Mehaaniline käsijuhtimine on saadaval -> TR1 (konnektor 55) on ette nähtud pingega juhitava ak- tuaatori jaoks (24 VAC).		
<b>K2</b> Aktuaatori juhtimine	AO3 AO3 TR3, TR4*)	0-10 V / 2-10 V / 10-0 V / 10-2 V 3-point (TR3, TR4)	Tööaeg avatud150 s (10500 s)Tööaeg suletud 150 s (10500 s) Mehaaniline käsijuhtimine on saadaval -> TR5 (konnektor 59) on ette nähtud pingega juhitava ak- tuaatori jaoks (24 VAC).		
<b>TV</b> Aktuaatori juhtimine	AO5 AO5 TR5, TR6**)	□ 0-10 V / □ 2-10 V □ 10-0 V / □ 10-2 V □ 3-point (TR5, TR6)	Tööaeg avatud 15 s (10500 s) Tööaeg suletud 15 s (10500 s) -> TR4 (konnektor 58)on ette nähtud pingega juhitava ak- tuaatori jaoks (24 VAC).		
<b>K1</b> Aktuaatori juhtimine 2 (cascade)	AO2 AO2	0-10 V / 2-10 V 10-0 V / 10-2 V	Aktuaatori tööaeg 150 s (10500 s)		
<b>K2</b> Aktuaatori juhtimine 2 (cascade)	AO4 AO4	0-10 V / 2-10 V 10-0 V / 10-2 V	Aktuaatori tööaeg 150 s (10500 s)		
<b>TV</b> Aktuatori juhtimine 2 (cascade)	AO6 AO6	0-10 V / 2-10 V 10-0 V / 10-2 V	Aktuaatori tööaeg 15 s (10500 s)		

\*) TR3 ja TR4 versioonis 2.1.1 (klemmid TR5 ja TR6 eelmistes versioonides)

\*\*) TR5 ja TR6 versioonis 2.1.1 (klemmid TR1 ja TR2 või TR5 ja TR6 eelmistes versioonides)

PUMBA JUHTIMINE				
Nimi	Väljund	Topeltpumba funktsioon	Käsitsijuhtimine	Tähelepanu!
<b>P2.1</b> Pumba juhtimine (K1)	TR3		Autoatne Käsitsi -> Väljas Sees	Pumba ühendamiseks peate ka- sutama 24-voldise pingega välist releed.
P3.1 Pumba juhtimine (K2)	TR4		Autoatne Käsitsi -> Väljas Sees	Pumba ühendamiseks peate ka- sutama 24-voldise pingega välist releed.
P2.2 Pumba juhtimine (K1)	□ TR4 / □ TR5 / □ TR6 / □ AO2/ □ AO4 / □ AO6	Alternatiivne pump Tagavarapump	Autoatne Käsitsi -> Väljas Sees	
P3.2 Pumba juhtimine (K2)	□ TR3 / □ TR5 / □ TR6 / □ AO2/ □ AO4 / □ AO6	<ul> <li>Alternatiivne pump</li> <li>Tagavarapump</li> </ul>	Autoatne Käsitsi -> Väljas Sees	Tööaja kestus 7 d (= päevä) (1365 päevä)

**Tagavarapump / automaatne:** Tagavarapump / automaatne: Kui 1. pumbal ilmneb rike, lülitub kontroller automaatselt ümber tagavarapumbale (2. pump) ja edastab 1. pumba häire. Tagavarapumba kasutusintervall: Regulaator juhib peapumpa (PX.1) üks kord nädalas, esmaspäeval 8.00-8.01 ja varupumba (PX.2) 8.01-8.02. Tagavarapumba funktsioon versioonist 2.16.

Alternatiivne pump / automaatne: kontroller juhib 1. ja 2. pumba tööd nii, et need töötavad vaheldumisi peapumbana. Teine pump toimib samal ajal tagavarapumbana. Kui pumbal ilmneb rike, lülitub kontroller automaatselt ümber tagavarapumbale ja edastab peapumba häire. Kuna pumpasid kasutatakse vaheldumisi, on nende kulumisnäitajad ühesugused ja kasutusiga seetõttu pikem. Pumpade kasutust mõõdab tööaja loendur. Pumba ja alternatiivse pumba tööaeg varieerub ja kasutaja saab pumba vahetamist reguleerida (vaikimisi 7 päeva, seadistusvahemik 1... 365 päeva). Alternatiivse pumba funktsioon leidub versioonis 2.16.

Intervalli töötamine toimib ka vahelduva pumba puhul. Intervalli töötamise ajal peatatakse kaaspump, st ainult üks pump töötab korraga.

RELEE J	UHTIMNE		
Väljundic	Funktsioon	Setting väärtused (vai	kimisi) Mõõtmine kontrolli relee/Juhtimise nimi
TR 5 Relea	e Küttetermostaat Jahutustermostaat Sulatustermostaat Kütteterm.ja ajajuhtimine Jahutusterm.ja ajajuhtimine Sulatusterm.ja ajajuhtimine	Kütte-/ Jahutustermod         Seadistusväärtus         Hysteresis      (1.0 °C         Sulatustermostaat:         Temperatuuripiir 1          Temperatuuripiir 2          Relee ON          2 min.          -5 °C       5 °C         Temp.piir 2       Temp.	Dstaat:       Välistemperatuur         _(21.0°C)       Mõõtmised 10         Juhtimise nimi (TR5 juhtimine)         Muud täpsustada         _(5°C)         (-5.0°C)         min.         piir 1         ON         OFF         OFF         OFF         OFF         OFF
TR 6 Relea	E ☐ Küttetermostaat ☐ Jahutustermostaat ☐ Sulatustermostaat ☐ Kütteterm.ja ajajuhtimine ☐ Jahutusterm.ja ajajuhtimine ☐ Sulatusterm.ja ajajuhtimine ☐ Ajajuhtimine	Kütte-/ Jahutustermo Seadistusväärtus Hysteresis(1.0 °C Sulatustermostaat: Temperatuuripiir 1 Temperatuuripiir 2	Destaat:       Välistemperatuur         _(21.0°C)       Mõõtmised 11         Juhtimise nimi (TR6 juhtimine)         Muud täpsustada         _(5°C)       Ajajuhtimine: Ajaprogramm         _(-5.0 °C)       Aeg Režiim E T K N R L P          ON          OFF          OFF          OFF          OFF
KOONDA	LARM		
Väliund	Nimi	Valimine	Selaitus
TR1Koondalarm (TR6)TR2Märkus! Kui K2 juhtahelasTR3kasutatakse 3-punktilistTR4aktuaatorit, ei kasutataTR5koondalarmiTR6 võiAO4***)		<ul> <li>1-klass</li> <li>2-klass</li> <li>1- või 2-klass</li> <li>1-</li></ul>	
Nime mu	utmine		
Mõõtmis Uld	e nimi: i n e k o m p e n s e e Kinnita: Vajuta mõni sekund OK nuppu Tühista: Vajuta pikalt ESC nuppu	Liikuge valikule <b>Mõõtmis</b> loogaken. Keerake valiku Liikuge järgmisele kuvale Liikuge eelmisele kuvale Hoidke nime kinnitamise	<b>e nimi</b> ja vajutage OK-nuppu. Ilmub nime muutmise dia- nuppu ja vajutage kinnitamiseks OK-nuppu. OK-nupuga. ESC-nupuga. ks OK-nuppu pikemalt all.

\*\*\*) TR3-TR6 või AO4 versioonist 2.1.1 (varasemates versioonides saab koondalarm ühendada ainult TR6-ga).

## 10 Seaded

## Hooldusrežiim võimaldab seadistada kõiki regulaatori väärtuseid. Mõned väärtused on seadistatavad ka ahela menüüs "Väärtuste seadistamine". (K1, K2, TV).

Reguleerimisahel seadistamine				
Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus	
Reguleerimisahel	K1 Kasutatakse	Ei kasutata Kasutatakse	Juhtahelad on juba käivitusabilisega kasutusele võetud. Kui te soovite juhtimise inaktiveerida, valige "Ei kasutata".	
Juhtahel	Radiaatorküte	Radiaatorküte/ Põrandaküte	Kui kütterežiimiks on valitud radiaatorküte, kasutab kontroller vä- listemperatuuri viivitusfunktsiooni küttevee reguleerimiseks (vt Radiaatorkütte viivitusfunktsioon). Kui valitud on põrandaküte, kasutab kontroller välistemperatuuri ennustamisfunktsiooni küt- tevee reguleerimiseks (vt Põrandakütte ennustamisfunktsioon).	
Paralleelnihe	0.0	-15…+15℃	Kui toatemperatuur on hoolimata välistemperatuurist pidevalt seadeväärtusest suurem või väiksem, võite lisada küttevee sea- deväärtusele püsiva kompenseerimisväärtuse.	
Paralleelnihke summutuspunkt	7.0 Küttevesi °(	-20 +20 °C	Kasutaja määrab välistemperatuuri, alates millest hakkab paralleel- nihke mõjul summutamine toimima. Kui välistemperatuur saavutab +20 °C, on paralleelnihke mõju juba täielikult peatunud. Summutus- punkti standardne tehaseseadistus on 7 °C. Kui väärtus on suurem kui 17 °C, pole paralleelnihke summutuspunkt aktiivne (funktsiooni ei saa kasutada, kui toatemperatuuri mõõtmine on ühendatud).	
Välistemperatuur +20	1 1 0 -20	+ + 20		
Alampiir	18.0 °C	0 99 ℃	Küttevee alampiir. Määratav reguleerimiskõvera seadistustes. Vä- him lubatud küttevee temperatuur. Kõrgem alamtemperatuur ei sobi parketiga ruumidesse, kuid sobib nt niisketesse ja põranda- plaatidega ruumidesse, et tagada mugavat temperatuuri ja suvel niiskuse eemaldamist.	
Ülempiir	45 ℃	0 99 °C	Küttevee ülempiir. Määratav reguleerimiskõvera seadistustes. Kõrgeim lubatud küttevee temperatuur. Ülempiir ei lase kütteahe- la temperatuuril tõusta liiga kõrgele, vältides seeläbi torude ja pin- namaterjalide kahjustusi. Näiteks kui küttekõver on valesti seadis- tatud, ei saa liiga kuum vesi tänu ülempiirile siseneda küttevõrku.	
K1/K2 Aktuaatori kalibreerimine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Kontroller kalibreerib automaatselt ventiili kord nädalas (esmas- päeval kell 09.00). Kontroller kõigepealt sulgeb täielikult ventiili ja avab seejärel tagasi kontrolleri poolt määratud asendisse.	
TV Reguleerimisahel	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Juhtahelad võetakse kasutusse juba käivitusabilisega. Kui te ei soovi juhtimist kasutada, valige "Ei kasutata".	
TV Koduse kuuma vee seadeväärtus	58.0 °C	20 90 ℃	Koduse kuuma vee temperatuuri seadistus.	
TV alanduse/tõstmi- se ajaprogramm	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Koduse kuuma vee tõstmist ja langetamist saab juhtida TV aja- programmiga. Temperatuuri seadeväärtuseid muudetakse kas nädalakalendriga või erandite kalendriga.	
Kodune kuuma vee langus	10.0 °C	030°C	Koduse kuuma vee languse kogus / ajaprogrammide suurenemi- ne.	
Koduse kuuma vee tõus	10.0 °C	0 30 °C	Koduse kuuma vee tõusu kogus / ajaprogrammide suurenemine	
TV Aktuaatori kalib- reerimine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Kontroller kalibreerib automaatselt ventiili kord nädalas (esmas- päeval kell 09.00). Kontroller kõigepealt sulgeb täielikult ventiili ja avab seejärel tagasi kontrolleri poolt määratud asendisse.	
Temperatuurilanguse	d			
Temperatuurilangus	3.0	0 40 °C	Küttevee temperatuurilangus, mille saab käivitada planeerimis- tarkvaraga, Kodus/Eemal-tekstisõnumiga või määrates ahela re- žiimiks pideva temperatuurilanguse. Toatemperatuuri mõõtmise kasutamisel näidatakse temperatuurilangust vahetult toatempe- ratuuri langusena.	
Küttevee eeltõst- mine	4.0	0 25 °C	Temperatuurilanguse (nädalakell või erandite kava) lõpus toimuva automaatse küttevee temperatuuri eeltõstmise kogus kraadides. Eeltõstmine aitab pärast temperatuurilanguse kasutamist kiiremi- ni toatemperatuuri tavaväärtust saavutada.	

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Küttevee eeltõstmine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Toatemperatuuri saab pärast temperatuurilangust tõsta tavalisele väär- tusele kiiremini, kui kasutada temperatuuri eeltõstmise funktsiooni.
			C Eeltõstmine Tavaline tem- peratuur Toatemperatuur periood Aeg
Eeltõstmise aeg	1	0 10 h	Eeltõstmise aeg määrab eeltõstmise käivitamise aja. Kui eeltõstmise aeg on üks tund, käivitub eeltõstmine tund aega enne seda, kui ajaprogramm lõpetab temperatuurilanguse (taastub normaalne temperatuur).
Kodus/Eemal-juhti- mine	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Lüliti Kodus/Väljas muudab temperatuuri tasemeid. Kui üldkompen- satsiooni saatja on ühendatud kontrolleriga, ei ole lüliti Kodus/Väljas ühendamine võimalik. Sel juhul on režiimi Kodus/Väljas võimalik lüli- tada SMS-iga või menüüs "Sisendid ja väljundid".
Radiaatorkütte viivitusf	unktsioon		
Välistemp. viivitus temperatuuri lange- misel	0.0	0 15 h	Välistemperatuuri viivitust kasutatakse, kui juhtseadme ahela seadetes on valitud kütterežiimiks radiaatorküte. Välistemperatuuri viivituse kogus on määratud seadistusega "Vä- listemp. viivitus temp. langemisel". Viivitusega välistemperatuuri kasutatakse tarbevee temperatuuri reguleerimiseks. Radiaatorkütte tavapärane välistemperatuuri viivitus on kaks tundi. Kui toatempera- tuur tõuseb liiga palju temperatuuri langemisel,tõstke seadistust "Vä- listemp. viivitus temp. langemisel". Kui toimub vastupidine, langetage viivitusaega.
Välistemperatuuri viivitus temperatuuri tõusmisel	0.0	0 15 h	Tavaliselt kasutatakse radiaatorkütte puhul 2-tunnist viivitusaega. Kui toatemperatuur langeb liiga palju, kui välistemperatuurid tõuse- vad allpool külmumispunkti, suurendage seadeväärtust "Välistempe- ratuuri viivitus temperatuuri tõusmisel".
Põrandakütte ennustam	nistfunktsioon		
Põrandakütte ennusta- mine temp. langemisel	0.0	0 15 h	Põrandakütte ennustamine temperatuuri langemisel on kasutu- ses, kui juhtahela seadetes on valitud kütterežiimiks põrandakü- te. Tavaliselt kasutatakse põrandakütte puhul kahetunnist viivitusae- ga. Kui toatemperatuur langeb liiga palju välistemperatuuri miinuse suurenemisel, suurendage ennustamist. Vähendage ennustamist, kui toimub vastupidine.
Põrandak. ennust. temp. tõusmisel	0.0	0 15 h	Põrandakütte ennustamist kasutatakse eesmärgiga stabiliseerida toatemperatuuri, kui välistemperatuur muutub. Põrandakütte puhul aeglustab betooni mass soojuse kandumist põrandast tuppa. Kui toatemperatuur tõuseb liiga palju, kui temperatuur tõuseb talvel, suurendage ennustamist.
Suvefunktsioon			
Pumba suvine seiskamine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Kui S203 juhib ka pumpa, saab pumba seisata sel ajal, kui suvefunkt- siooni režiim on aktiivne.
Suvefunktsiooni välis- temp. piir	19.0	10 35 °C	Suvefunktsiooni välistemperatuuri piir Kui mõõdetud või ennusta- tud välistemperatuur ületab suvefunktsiooni välistemperatuuri piiri, siis reguleerimisventiil sulgub ja veeringluse pump seiskub seadis- tuste järgi (Kui kasutusel on ventiili suvine seiskamine).
Suvefunktsiooni tõ- kestamise piir	6.0	-1020	Suvefunktsioon lülitatakse kohe välja, kui reaalaja välistemperatuur langeb väärtuseni Suvefunktsiooni tõkestamise piir. Lisaks lülitatak- se suvefunktsioon välja ka siis, kui toatemperatuur langeb vähemalt 0,5°C alla seatud väärtuse või kui regulaator taaskäivitub.
Väljumisviivituse mak- simum	10	020h	Suvefunktsiooni väljumisviivituse eesmärk on viivitada kütmist selli- selt, et küte ei lülituks öösel sisse, kui temperatuur langeb lühikeseks
Väljumisviivituse tegur	1.5	0.53.0	ajaks nulli lähedale. Väljumisviivitus on aktiivne suvefunktsiooni aeg × "suvefunktsiooni väljalülitusviivituse tegur", kuid on piiratud siin määratud maksimaalse väljumisviivitusega. Väljumisviivitus inakti- veeritakse alljärgnevatel juhtudel. Kui toatemperatuuri andurit kasu- tatakse ja toatemperatuur langeb vähemalt 0,5 °C seadeväärtusest allapoole või elektrikatkestuse korral.

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Välistemp. ennustamine	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	S203 kasutab pidevalt temperatuuri ennustamist siinist.
Ventiili suvine sulgumine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Selle seadeväärtusega valitakse, kas reguleerimisventiil tuleks suvefunktsiooni kasutamisel sulgeda.
Ventiili suvine loputa- mine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Loputamine toimub seoses ventiili asendi kontrollimisega, kui re- gulaator töötab suvefunktsiooni režiimil. Loputamisel avab regu- laator ventiili 20% jagu ja sulgeb seejärel. Kui regulaator on pumba peatanud, kasutab regulaator pumpa ventiili loputamisel. Ventiili loputamine viiakse lõpule kell 8.00 esmaspäeval.
Sügiskuivatus			
Sügiskuivatus		on/off	Ekraan näitab, kas sügisene kuivatamine on sisse lülitatud või mitte. Andmed on informatiivsed.
Sügiskuivatus	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Sügiskuivatuse režiimis tõstetakse küttevee temperatuuri auto- maatselt 20 päevaks. Funktsioon lülitatakse automaatselt sisse, kui päeva keskmine temperatuur on olnud üle 7 °C vähemalt 20 päeva ja langeb seejärel alla +7 °C. Funktsioon jääb sisselülitatuks järgmiseks 20 päevaks, kui välistemperatuur on alla 7 °C (mõõtmi- sel kasutatakse 10-tunnist ajakonstanti).
			<sup>°C</sup> Keskmine temperatuur 7°C Syyskuivauksen aktiveerimine temperatuuri väärtus Aeg / 24 Vähemalt 20 päeva nidevalt üle 7 ° C aktiivne (20 päeva)
Sügiskuivatuse mõju küt-	4.0	0 25 °C	See seadeväärtus näitab, kui palju suurendab sügiskuivatuse funkt-
teveele Sügiskuivatuse mõju toa- temp.	1.0	0.0 1.5 °C	sioon küttevee temperatuuri. Toatemperatuuri reguleerimise kasu- tamisel määrab kasutaja, kui palju tuleks toatemperatuuri tõsta.
Toa kompenseerimine			
Toa kompenseerimine	Kasutatakse	Kasutatakse/ Ei kasutata	Otsustatakse, kas toatemperatuur mõjutab küttevee reguleerimist. Kui mõõdetud toatemperatuur erineb seadeväärtusest, korrigee- rib toa kompenseerimine küttevee temperatuuri.
Toatemperatuur seadis- tus	21.5	5 50 °C	Kasutaja poolt kontrollerile määratud peamine toatemperatuuri seadistus. See seadeväärtus on nähtav ainult toa kompenseerimi- se kasutamisel.
Toatemperatuuri mõõt- mise viivitus	2.0	02 h	Toatemperatuuri mõõtmisviivituse suurus (ajakonstant). Erinevad hooned reageerivad temperatuurimuudatustele erineva kiirusega. See seadeväärtus suudab vähendada hoone mõju toatempera- tuuri reguleerimisele.
Toa kompenseerimise suhtarv	4.0	07	Koefitsient, mida kasutatakse toa mõõtmisväärtuse ja ruumi sea- deväärtuse vahe rakendamiseks küttevee väärtusele. Näiteks, kui radiaatorkütte toatemperatuur on üks kraad väiksem seadeväärtu- sest, tõstetakse küttevee temperatuuri neli kraadi.
Kompens. max mõju küt- teveele	16.0	025 °C	Toa kompenseerimise maksimaalne mõju kütteveele.
Toa komp.reguleerimis- aeg (l-aeg)	1.0	0.5 7 h	Ajakorrektuur tõhustab toa kompenseerimise funktsiooni (I-regulee- rimine). Suurtes majades või betoonpõrandasse paigaldatud põran- daküttega majades tuleb kasutada pikemaid toa kompenseerimise aegasid.
l-aja max mõju kütte- veele	3.0	0 15 ℃	Toa kompenseerimise ajakorrektuur ei suuda tõsta küttevee temperatuuri seadeväärtusest kõrgemaks. Kontrollige pidevalt kõikuva toatemperatuuri korral, kas väärtuse vähendamine lahendab probleemi.
Pumbad			
Topeltpumba funktsioon	Tagavara- pump	Alternate pump/ Taga- vara- pump	Teine pump saab funktsioneerida kas alternatiivse pumbana või tagavarapumbana. Kui valite alternatiivse pumba funktsiooni, töö- tab pump vaheldumisi alternatiivse pumbana ja tagavarapumbana. Tagavarapump käivitub siis, kui peapumbal ilmneb rike.
Pumba tööaja kestus	7 päeva	1365 päeva	Alternatiivse pumba kasutamisel juhib kontroller 1. ja 2. pumba tööd nii, et need töötavad vaheldumisi peapumbana ja tagavara- pumbana. Alternatiivse pumba kasutuse eesmärgiks on ühtlusta- da pumpade kulumist ja pikendada nende kasutusiga. Pumpade kasutust mõõdab tööaja loendur. Vahetamise hetkel kontrollib kontroller tööaja loenduri näitude alusel kummagi pumba tööaega, et tagada pumpade ühtlane kasutus ja vajaduse korral vahetada töötavat pumpa.
Px.x Tööaeg			Andmed, mida loetakse pumba tööaja loendurilt.
Lähtesta tööaja loendur	Ei	Jah/Ei	Vana pumba uuega asendamisel tasub tööaja loendur lähtestada.
Pumba juhtimine	Automaatne	Automaatne/ Käsitsi	Vajadusel võite pumba sundida käsitsi juhtima ja valima, kas pump on sisse või välja lülitatud.

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Tagastusvee kompenseerimine Tagastusvee kompenseerimne	2.0	0 7.0	Kui tagasivoolu temperatuur langeb allapoole alumist piiri (kül- mumisohu piir), suureneb vee sissevoolu temperatuur. Suure- nemise summa on alumise löögi kogus ("Tagastusvee külmu- misohu piir" - tagasivoolu temperatuur) korrutatuna kompen- satsioonimääraga.
KK tagasivoolu temp. kompensatsi	oon		
K1 /K2 KK tagasiv. temp.kom- pensatsioon	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Funktsioon, mis langetab küttevõrgu tarbevee seadeväär- tust PI-juhtseadme läbi, kui soojusvahetist tagasivoolava vee temperatuur ületab välistemperatuuri suhtes proportsionaalse kompenseerimiskõvera väärtust.
K1 (K2) KK tagasiv. temp. max. kompens	20	0 50 °C	Väärtus, mille jagu KK tagasivoolu kompenseerimine saab maksimaalselt mõjutada tarbevee seadistust.
K1 (K2) KK tagasiv. temp. komp. kõver			Aktiveeritud 5-kohaline kõver, mida saab muuta. C KI KK tagasiv. temp. komp. kõver -20 = 65 °C -10= 59 °C 0 = 47 °C +10=42 °C +20 = 42 °C Alampiir: 42 Ülempiir: 67
Alampiir	42	20 60 °C	Kui soojusvahetist tagasivoolava vee temperatuur langeb alla alampiiri, tõstetakse tarbevee seadeväärtust PI-juhtseadme kau- du.
Ülempiir	67	50 70 °C	Kui tagasivoolava vee temperatuur ületab KK tagasivoolava temperatuuri ülempiiri seadet, alandab PI-juhtseade tarbe- vee seadet.
K1 (K2) KK tagasiv. temp. komp. P-arv	200	2 500 °C	PI-juhtseadmes KK tagasiv. komp. P-arv.
K1 (K2) KK tagasiv. temp. komp. I-aeg	180	0 300 s	PI-juhtseadmes KK tagasiv. komp. I-aeg.
Siini mõõtmised			
Välistemperatuur siinist	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Välistemperatuuri mõõtmist saab lugeda siinivälja või Ul 1 kaudu.
K1 Toatemperatuur siinist	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Juhtahelapõhist K1 toatemperatuuri mõõtmist saab lugeda siinivälja või UI 4 kaudu.
K2 Toatemperatuur siinist	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Juhtahelapõhist K2 toatemperatuuri mõõtmist saab lugeda siinivälja või UI 7 kaudu.
Üldine kompenseerimine			
Üldine kompenseerimine	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Üldine kompenseerimine suudab küttevee temperatuuri tõs- ta või vähendada. Saatjaga mõõtmine suudab küttevõrgu jaoks kasutada tuule, päikese või rõhuerinevuse mõõtmist.
Min kompenseerimine Komp. saavutab max väärtuse	0 100	0100 % 0100 %	Kompenseerimisala piirväärtuste seadistamine. Määrake saatjaga mõõtmise teateväärtus, alates millest kompenseerimine algab, ja väärtus, alates millest saavutab see maksimumi. Kompensee- rimine on piirväärtuste vahel lineaarne. (Saatja paigaldamine ja mõõtmisala väärtuste seadistamine toimub mõõtmise kasutuse- levõtu ajal.)
Kompenseerimise min mõju	0	-20 20 °C	Minimaalne kompenseerimine näitab, kui palju muudetakse küttevee temperatuuri kompenseerimise alguses.
Kompenseerimise max mõju	0	-20 20 °C	Maksimaalne kompenseerimine näitab maksimaalset kogust, mille võr- ra suudab kompenseerimine küttevee temperatuuri tõsta või langeta- da. Kui saatjaga mõõtmisel kasutatakse tuule mõõtmist, on seadeväär- tus positiivne ja küttevee temperatuuri tõstetakse tugevama tuule korral Kui saatjaga mõõtmisel kasutatakse päikese mõõtmist, on seadeväär- tus negatiivne ja küttevee temperatuuri langetatakse tugevama päike- sekiirguse korral.
Kompenseerimise filtreerimine	E	0.200 -	Näide üldisest kompensatsioonist. Mõõtmiskanaliga on ühendatud tuuleandur. Tuulekompensatsioon peaks algama, kui saatja mõõt- mise sõnum on 30% ja jõudma maksimumi, kui mõõtmise sõnum on 70%. Tuulekompensatsioon saab tõsta küttevee temperatuuri maksimaalselt 4 °C. Kompenseerimine jõuab maksimumini, kui mõõtmisteade jõuab 70% peale Küttevee temperatuuri tõstmine välte sõnum on 70% peale Küttevee temperatuuri tõstmine Küttevee temperatuuri tõstmine
nompenseerimise tiltreerimine	5	0300 S	vaijundsignaali filtreerimine. Hitreerimine norgendab kiirete muu- datuste mõju.

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus	
Siini kompenseerimine				
Siini kompenseerimine	Ei kasutata	Kasutatakse/ Ei kasutata	Kanaliga kompenseerimisel saab kompenseerimisvajadust juhtida ka välise seadmega, mis edastab küttetemperatuuri erandi teate S203le sidekanali kaudu (nt Ounet S-compen- sation).	
Küttevee max tõus	8	-30.0 0 °C	Kanaliga kompenseerimine ei saa tõsta küttevee temperatuuri üle seadeväärtuse.	
Küttevee max langus	8	0 50 °C	Kanaliga kompenseerimine ei saa langetada küttevee tempera- tuuri alla seadeväärtuse.	
Alarmi seadistused				
Alarmid	Inaktivee- ritud	Inaktiveeri- tud/ Aktiveeritud	It's possible to disable all alarms of S203. This can be done e.g. in the cases when the measurements are configured before any sensors are linked to controller. When alarms are disabled, a symbol $\frac{2}{3}$ is shown in the start menu.	
K1 (K2) Juhtimine - Alarmi sead	listused			
Küttevee hälbealarm	10.0	150 °C	Erinevus mõõdetud küttevee temperatuuri ja regulaatori seadista- tud küttevee tempeatuuri vahel, mis aktiveerib alarmi, kui hälve on püsinud tagasivoolava vee viivitusaja jooksul. Hälbealarm on välja lülitatud, kui küttesüsteem on suveks välja lülitatud, kui regulaator ei tööta automaatselt või kui välistemperatuur on suurem kui 10 °C ja küttevee temperatuur on väiksem kui 35 °C. Alarmi puhul on lubatud 5-sekundiline viivitus.	
Hälbealarmi viivitus	60	1120 min	Alarm aktiveerub, kui hälve on kestnud määratud aja.	
Küttevee ülemise piiri alarm	80.0	40100 °C	Küttevee ülemise piiri alarm	
Ülemise piiri alarmi viivitus	5	0120 min	Hälbealarm aktiveerub, kui küttevee ülempiirina defineeritud väär- tust ületatakse üle määratud viivitusaja.	
Tagastusvee külmumisohu piir Tagastusvee alarmi viivitus	8.0 5	525 °C 1120 min	Regulaator aktiveerib tagasivoolava vee külmumisohu alarmi, kui tagasivoolava vee temperatuur on püsinud allpool piiri kauem kui viivitusaeg lubab. Külmumisohu alarmi puhul on lubatud 5-sekun- diline viivitusaeg.	
TV Juhtimine - Alarmi seadistu	sed			
TV ülekuumenemisalarmi piir TV alumine alarmi piir TV Ülekuumenemis / alumine piir alarmi viivitus	68 40.0 10	65120 °C 2070 °C 0 15 min	Kontroller annab sooja tarbevee alarmi, kui sooja tarbevee tem- peratuur ületab eelseadistatud ülekuumenemisalarmi piiri või lan- geb alla alumise piiri alarmi piiri ja tõus/langus on kestnud ülekuu- menemise / alumise piiri alarmi viivituse aja. Alarmi väljumisviivitus on 5 minutit. Kui TV tõus või langus on kasutusel, muutuvad alar- mi piirid nii, et tõusu/languse režiimis on alarmi piir alati vähemalt 5 kraadi üle/alla praeguse TV seadeväärtuse.	
Rõhu mõõtmine: Rõhu mõõtmis	tel 1 ja 2 on e	raldi seadistat	ud väärtused.	
Rõhu 1 (2) alampiir	0.5	020 bar	Kontroller aktiveerib alampiiri alarmi, kui rõhu mõõtmise tulemus on väiksem rõhu alampiiris seadistatud väärtusest. Alarm akti- veerub, kui rõhk on 0,1 bar üle piiri.	
Rõhu 1 (2) ülempiir	15	0 20 bar	Kontroller aktiveerib ülempiiri alarmi, kui rõhu mõõtmise tulemus on suurem rõhu ülempiiris seadistatud väärtusest. Alarm aktivee- rub, kui rõhk on 0,1 bar alla piiri.	
Temperatuuri mõõtmiste UI 10 ja UI11 alarmi piirid				
M 10 (11) alarmi viivitus	60	0300 s	Kontroller väljastab alarmi, kui mõõdetud temperatuur on olnud määratud sisenemisviibe kestel alla lubatud alampiiri või üle luba- tud ülempiiri.	
M 10 (11) Alarm alampiir	-51	-51131 °C	Kontroller väljastab alampiiri alarmi, kui temperatuur langeb alla vaba mõõtmise alampiiri. Alarm kaob, kui temperatuur tõuseb alampiirist 1,0 °C kõrgemale.	
M 10 (11) Alarm ülempiir	131	-51131 °C	Kontroller väljastab ülempiiri alarmi, kui temperatuur tõuseb üle vaba mõõtmise ülempiiri. Alarm kaob, kui temperatuur langeb ülempiirist 1,0 °C madalamale.	
Vabade mõõtmiste UI 10 ja UI11 kontaktalarm				
M 10 (11) alarmi viivitus	30	0300 s	Kontroller väljastab kontaktalarmi, kui sisenemisviive on pärast alarmi aktiveerimist möödunud.	

Seadistus	Tehase- seadistus	Vahemik	Selgitus
Väärtuste häälestamine			
K1 ja K2 Väärtuste häälestam	ine:		
P-ala	200	2600 °C	Küttevee temperatuuri muutus, mille puhul seab aktuaator ventiili 100% peale. Nt kui küttevee temperatuur muutub 10 °C ja P-ala on 200 °C, muutub aktuaatori asend 5% (10/200 x 100% = 5%).
I-aeg	50	5 300 s	Küttevee temperatuuri hälvet seadistatud väärtusest korrigeeri- takse koguse P jagu aja I jooksul. Nt kui hälve on 10 °C, P-ala on 200 °C ja I-aeg on 50 s, töötab mootor 5% juures 50 sekundit.
D-aeg	0	0 10 s	Reguleerimise reageerimiskiirus temperatuuri muutuse korral. Arvestage pideva kõikumise ohuga!
Küttev. maks. muutumiskiirus	4.0	0.5 5°C/ min	Küttevee temperatuuri tõstmise maksimaalne kiirus, kui lülitada temperatuurilanguselt tavatemperatuurile. Kui radiaatorid tekita- vad müra, vähendage muutmiskiirust (määrake väiksem väärtus).
Aktuaatori tööaeg avatud	150	10 500 s	Tööaeg näitab, kui mitu sekundit kulub selleks, et aktuaator liigutaks ventiili suletud asendist avatud asendisse.
Aktuaatori tööaeg suletud	150	10 500 s	Aktuaatori tööaeg suletud näitab, kui pikk on tööaeg avatud asendist su- letud asendisse liikumiseks.
TV Väärtuste häälestamine			
TV P-ala	70	2 500 °C	Küttevee temperatuuri muutus, mille puhul seab aktuaator ventiili 100% peale.
TV I-aeg	14	5 300 s	Küttevee temperatuuri hälvet seadistatud väärtusest korrigeeri- takse koguse P jagu aja I jooksul.
TV D-aeg	0	0 100 s	Reguleerimise reageerimiskiirus temperatuuri muutuse korral. Arvestage pideva kõikumise ohuga!
TV Ennustamine	120	1250 °C	Kasutab ennustamisanduri mõõtmisinfot, et kiirendada regulee- rimist TV tarbimise muutumisel. Suurendage ennustamise väär- tust, et vähendada reageerimist tarbimise muutumisele.
TV Kiirkäivitus	60	0 100 %	Töötab tarbimise muutumisel. Vähendage seda väärtust, et vä- hendada reageerimist kiiretele temperatuurimuudatustele.
TV Aktuaatori tööaeg ava- tud	15	10 500 s	Tööaeg näitab, kui mitu sekundit kulub selleks, et aktuaator liigu- taks ventiili suletud asendist avatud asendisse.
TV Aktuaatori tööaeg sule- tud	15	10 500 s	Aktuaatori tööaeg suletud näitab, kui pikk on tööaeg avatud asendist suletud asendisse liikumiseks.
P-kontrolli inhibeerimise piir	5.0	0 50 °C	Kui mõõdetud temperatuur erineb sättest "P-kontrolli inhibeeri- mise piir" ja temperatuuri muutus on sätte suunas, on P-kontroll blokeeritud kuni mõõdetav temperatuur saavutab "P-kontrolli in- hibeerimise piiri".
			58.0 P-kontrolli inhibeerimise piir Domestic hot water setting P-kontrolli inhibeerimise piir Aeg Pjuhtimine on blokeeritud

## 11 Seadistuste lähtestamine ja uuendused

• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
ine
Süsteemi tehaseseadistuste lähtestamisel lülitub regulaator tagasi kont- rollitud käivitamise režiimile
Looge varukoopia, kui S203 on konfigureeritud ja seadmepõhised sea- ded on seatud. Soovi korral saab taastada ka tehasesätted. Kõik püsimällu salvestatud parameetrid lisatakse varundisse. Sellised parameetrid on näiteks kõik seadeväärtused ja ajaprogrammid. Varu- koopia saab salvestada sisemällu või micro SD mälukaardile. Mälukaardi abil on võimalik kopeerida kõik seadistatud parameetrid ühest sead- mest teise seadmesse.
Vajadusel saab hiljem taastada varukoopia. Kontroller loob iga tun- ni tagant automaatselt kontrolleri sisemällu ja mälukaardile koopia, kui kontrollerisse on mälukaart sisestatud. Varukoopia saate taastada mälu- kaardilt või sisemälust. Kui valite "taastamise varukoopia", ta taastab teie poolt ise tehtud varunduse, kui see on olemas. Kui seda ei leita, taastab kontroller automaatselt selle loodud varunduse.
<ul> <li>Kontroller loob iga tunni tagant automaatselt koopia kontrolleri sisemällu ja ka mälukaardile, kui kontrollerisse on mälukaart sisestatud. Kui teete tarkvaravärskenduse, loeb kontroller seadmepõhiseid sätteid varunda- misest. Seadme tarkvarauuendust on võimalik teostada järgmiselt:</li> <li>Sisestage uue tarkvaraga mikroSD-mälukaart S203 seadmesse.</li> <li>S203 küsib: Mälukaart ühendatud! Kas soovite seadet taaskäivita- da?</li> <li>Tehke valik: "Jah"</li> <li>S203 Vajab taaskäivitamist, et alustada tarkvarauuendust. Tarkva- rauuenduse kestab mitu minutit ja uuenduse käigus vilgub seadme ekraan.</li> </ul>
Uus käivitamata seade käivitub käivitusrežiimis. Sisendid ja väljundid ak- tiveeritakse konfiguratsioonis. Kui olete valinud sisendid ja väljundid, va- jutage menüüst väljumiseks nuppu ESC. Minge menüüsse "Võta valikud kasutusele". Seade käivitub ja valitud konfiguratsioon võetakse kasutu-

## 12 Ekraanimooduli pööramine



Vajutage ekraanimoodul ettevaatlikult paika.



## Kaugjuhtimise võimalused



**GSM-telefoni** kasutamine eeldab, et kontrolleriga on ühendatud **GSM-modem** (valikuline).



Kohaliku veebiserveri kaudu juhtimine ja jälgimine (valikuline).



Internetipõhine online-juhtimiskeskus (valikuline) professionaalse kaugjuhtimise ja jälgimise jaoks.

## Lisavarustus

#### Võrguadapter

S203 adapter võrguühenduse kasutamiseks M-LINK on S203 adapter, mis annab C203 seadmetele Modbus TCP/IP liidese. Integreeritud Ouman Accessi ühendus

- Modbus TCP/IP
- Modbus TCP/IP ↔ RTU lüüs
- SNMP alarmi edastamine



ÐË

#### Täiendav juhtpaneel

Välisekraan ühendatakse RJ45-II porti. Kasutage nt kuni 20 m CAT-5 kaablit.



OUMAN

#### **RB-40**

The relay module, which allows a 24 VAC Controls can be modified potential-free relay control. The number of relays is 4 pieces. Relay max load of 16 A / relay.

#### **GSMMOD**

Modemi ühendamine S203 regulaatoriga annab võimaluse suhelda regulaatoriga tekstisõnumitega ja saada SMSidega oma mobiilile infot alarmide kohta. Sellal kui te juhite regulaatorit veebibrauseri liidese kaudu, saab alarme vajadusel jätkuvalt saata GSM-telefonile tekstisõnumitena.

Oumani GSM-modem ühendatakse kontrolleriga S203 või M-LINK adapteriga. Modemil on fikseeritud antenn, mille saab vajaduse korral asendada välise antenniga, kasutades 2,5 m juhet (lisavarustus). Modemi märgutuli tähistab aktiivset režiimi.

Veenduge, et SIM-kaardis oleks kasutuses PIN-koodi pärimine.



#### C01A

Põrandaküttelahendustes on tähtis tagada, et võrku ei satuks kunagi liiga kuuma vett, mis võib kahjustada konstruktsioone või pindasid. Pealevoolutorustikku tuleb paigaldada mehaaniline termostaat, mis seiskab ringluspumba ülekuumenemise korral. Seadke termostaadis vahemik 40 ... 45 °C. Seadke S203 regulaatoris maksimumpiiri vahemik 35 ... 40 °C ja miinimumpiiri vahemik 20 ... 25 °C.

Pinnatermostaat C01A AC 250V 15 (2.5) A

## Side mobiiltelefoniga

#### Võtmesõnad



#### Te saate juhtida seadet S203 mobiiltelefoniga, kui saadate SMSiga võtmesõnu. Saatke kontrollerile SMS: VÕTMESÕNAD.

Kui te saadate kontrollerile küsimärki sisaldava SMSi, vastab kontroller võtmesõnade nimekirjaga. Kui kontrollerile on määratud seadme ID, kirjutage ID alati võtmesõna ette (nt Ou01 VÕTMESÕNA või Ou01 ?). Seadme ID eristab suur- ja väiketähti!

Kontroller saadab tekstisõnumina võtmesõnade nimekirja, mis annab infot kontrolleri funktsioonide kohta. Võtmesõnu eristab kaldkriips /. Võtmesõnade kirjutamisel võib kasutada nii suur- kui ka väiketähti. Kirjutage ühte sõnumisse ainult üks võtmesõna. Salvestage võtmesõnad oma telefoni mällu.

Kui GSM-modem on ühendatud S203ga, saate regulaatoriga suhtlemiseks kasutada SMSiga saadetavaid võtmesõnu.

Võtmesõna	Selgitus
?	Vastusena saadav sõnum näitab kõiki käsklusi selles keeles, mis on regulaatoris valitud.
Võtmesõnad	Kui regulaator on seadistatud töötama eesti keeles, saadab regulaator käsklus- te nimekirja
Kodus	S203 lülitub kodus viibimise režiimile.
Eemal	S203 lülitub eemal viibimise režiimile.
Sisendid	Vastussõnumis näidatakse mõõtmise teavet või sisendi olekut.
Väljundid	Vastussõnumis näidatakse juhtelementide olekut.
K1 Info K2 Info	Vastusena saadav sõnum näitab küttevee arvutuslikku seadistuse väärtust. And- med on informeeriva sisuga.
K1 Seadistuse väärtused K2 Seadistuse väärtused	Vastusena saadav sõnum näitab kõige olulisemaid seadistatud väärtuseid. Te saate seadistatud väärtuseid muuta. Saatke muudetud sõnum regulaatorile ta- gasi ja see muudab seadistatud väärtuseid ning saadab lõpuks tagasi sõnumi, mis näitab muudetud väärtuseid
K1 Juhtimisrežiim K2 Juhtimisrežiim	Vastusena saadavas sõnumis tähistab aktiivset juhtimisrežiimi tärn. Viige juhti- misrežiimi muutmiseks tärn mõne teise režiimi juurde ja saatke muudetud sõnum regulaatorile tagasi.
K1 Küttekõver K2 Küttekõver	3-punktilise küttekõvera kasutamisel saate muuta küttevee temperatuure vä- listemperatuuride –20, 0 ja +20 °C puhul, samuti küttevee seadistatud väärtus- te alam- ja ülempiire. 5-punktilise küttekõvera kasutamisel saate muuta küttevee temperatuure 5 välistemperatuuri korral. Kaks välistemperatuuri väärtust on fik- seeritud (–20 ja +20 °C). Te saate muuta nende vahele jäävat kolme välistempera- tuuri väärtust. Samuti saate muuta küttevee temperatuuri alam- ja ülempiire.
TV seadistuse väärtused	Vastusena saadav sõnum näitab koduse kuuma vee seadistatud väärtust ja režiimi. Te saate seadistatud väärtust ja režiimi muuta.
TV Info	Teave mõõtude kohta kuvatakse vastussõnumis. Samuti on võimalik muuta majapi- damise kuuma vee sätte väärtust.
Aktiivsed alarmid	Vastusena saadav sõnum näitab aktiivseid alarme.
Alarmi ajalugu	Vastusena saadav sõnum näitab infot viimaste alarmide kohta.
Tüübi teave	Vastusena saadav sõnum näitab teavet seadme ja tarkvara kohta.

Tähelepanu! Kui kontroller on seadme ID kasutata, siis kirjuta seadme ID ees võtmesõnaks.

## Garantii, tooteteave ja toote utiliseerimine

#### GARANTII TINGIMUSED, garantii 2 aastat

Müüja annab kõikidele tarnitud kaupadele 24 kuu pikkuse garantii. Garantii kehtib kasutatud materjalide ja teostuse kvaliteedi suhtes. Garantiiperiood algab ostukuupäeval. Kasutatud materjalide või teostuse arvele pandavate puuduste leidmisel tuleb kaubad saata viivitamata või hiljemalt garantiiperioodi lõpuks müüjale tagasi, et müüja saaks omal äranägemisel otsustada, kas kahjustatud kaubad tasuta remontida või tarnida ostjale tasuta uued ilma puudusteta kaubad.

Ostja tasub kaupade müüjale garantiiremondiks tarnimise kulud ja müüja tasub kaupade ostjale tagastamise kulud.

Garantii ei kehti selliste kahjustuste suhtes, mille on põhjustanud õnnetus, välgutabamus, üleujutus või muud looduslikud nähtused, normaalne kulumine, kaupade sobimatu, hooletu või tavatu kasutamine, ülekoormamine, sobimatu hooldus või selline ümberehitus, muutmine või paigaldus, mida ei ole teinud müüja (või tema volitatud esindaja).

Ostja vastutab korrosiooni suhtes vastuvõtliku seadme materjalivaliku eest, kui kirjalikult ei ole muudmoodi kokku lepitud. Kui müüja muudab oma seadme konstruktsiooni, siis ei ole ta kohustatud tegema sarnaseid muudatusi varem hangitud seadmetele. Garantii kehtib ainult tingimusel, et ostja on täitnud oma tarnega seotud lepingulised kohustused.

Müüja annab algse garantii alusel asendatud või remonditud kaupadele uue garantii. See uus garantii kehtib siiski ainult kuni algselt tarnitud kaupade garantiiperioodi lõpuni. Garantii alla mitte kuuluvale remondile kehtib 3 kuu pikkune hooldusgarantii kasutatud materjalide ja teostuse kvaliteedi osas.

Toode:	Hooneautomaatika juhtplokk
Tootja:	Ouman Oy
	Linnunrata 14
	FI-90440 Kempele
	FINLAND
	tel. 0424 840 1
	www.ouman.fi
Tootenimi:	S203
Mudelid:	S203 16 MB
Versioon:	2.11.0
Kehitiv:	2023/08



Kontrollerit võib olla tehases värskendatud pärast tarnimist. Kontrollige kontrolleri ekraanil kehtivat tüübiteavet (Süsteemi seadistused → Tüübi teave).

#### Kontrolleri S203 utiliseerimine

da koos muude tootmisjäätmetega.



Toote juurde kuuluval lisamaterjalil on märgistus, mis keelab seadme eluea lõppedes selle äraviskamise koos olmejäätmetega. Toodet peab käitlema muudest jäätmetest eraldi, et vältida kahju tekitamist keskkonnale ja inimeste tervisele jäätmete kontrollimatu käitlemise tõttu. Lisateabe saamiseks toote ohutu käitlemise kohta peavad kasutajad pöörduma toote müünud edasimüüja, tarnija või keskkonnaga tegelevate kohalike ametivõimude poole. Toodet ei tohi utiliseeri-

# OUMAN S203

## Tehniline info

	OUMAN 5203
Mõõtmed	laius 230 mm, kõrgus 160 mm, sügavus 60 mm
Kaal	1.3 kg
Kaitseklass	IP 41
Töötemperatuur	0 °C+50 °C
Ladustamistemperatuur	-20 °C+70 °C
Toide L(91), N (92)	
Tööpinge	230 Vac / 200 mA. Regulaator nõuab alati 230 Vac / 200 mA. Lisaks ka- sutage välist 24VAC toiteallikat, kui triac-väljundite ja 24VAC-väljundite kombineeritud võimsustarve ületab 23VA (vt lk 36).
Sisemine 24 V toiteallikas, kogumahutavus	1A/23 VA
Esikaitse	max 10A
Mõõtmissisendid	
Anduritega mõõtmine (sisendid 11-23)	Kogutäpsuse arvutamisel tuleb arvestada ka andurite tolerantsidega ja kaablite mõjuga.
	-NTC10: +/-0,1 °C vahemikus -50 °C kuni +100 °C ja +0,25 °C vahemikus +100 °C kuni +130 °C
	<b>-NTC20:</b> +/-0.1 °C vahemikus -20 °C kuni +130°C ja +0.5 °C vahemikus -50 °C kuni -20 °C
	<b>- NTC1.8:</b> +/-0.1 °C vahemikus -50 °C kuni +100°C ja -0.4 °C vahemikus 100 °C kuni +130 °C
	- NTC2.2: +/-0.1 °C vahemikus -50 °C kuni +100 °C ja -0.6 °C alueella 100 °C+130 °C
	-Ni1000LG: +/-0,2 °C vahemikus -50 °C kuni +130 °C
	-Ni1000DIN: +/-0,2 °C vahemikus -50 °C kuni +130 °C
	-Pt1000: +/-0,2 °C vahemikus -50 °C kuni +130 °C
Milliampri signaal (sisendid 22-24)	0 - 20 mA vooluteade, mõõtmistäpsus 0.1 mA
Pinge mõõtmine (sisendid 14, 17, 22-24)	0–10 V pingeteade, mõõtmistäpsus 50 mV.
Digisisendid (sisendid 20-28)	Kontakti pinge 15 V DC (sisendid 27 ja 28), kontakti pinge 5 V DC (sisendid 25 ja 26). Lülitusvool 1,5 mA (sisendid 27 ja 28), lülitusvool 0,5 mA (sisendid 25 ja 26). Ülekande takistus max 500 $\Omega$ (suletud), min 11 k $\Omega$ (avatud).
Pulsi sisendid (27, 28)	Minimi impulsi pikkus 30 ms.
Analoogväljundid (53,54,64,66,68,70)	Väljundpinge vahemik 0–10 V. Väljundvool max 7mA / väljund.
15 V pingeväljund (1)	15 VDC väljundi max koormus 100 mA
24 VAC pingeväljundid (51, 52)	Väljundvool max 1 A / väljund. Ilma välise toiteallikata on triac-väljundite ja 24 VAC väljundite pidev ko- gukoormus 24 VA
Triac-juhtväljundid (5560)	24 VAC. Triac-juhtväljundid on paaris (55, 56), (57, 58) ja (59, 60). Iga paari max väljundvool on 1A. Ilma välise toiteallikata on triac-väljundi- te ja 24 VAC väljundite pidev kogukoormus 23 VA
Andmeside ühendused	
RS-485-siin (3 ja 6) (A ja B)	Galvaaniliselt isoleeritud, toetab Modbus-RTU protokolle
Lisavarustus	vt lk 48
Heakskiidud:	
EMC: Emissioon Immuunsus Ohutus: EMC-directive	EN 61000-6-3:2020 (EN55022B) EN 61000-6-1:2016 (IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11) EN 60730-1:2011 2014/30/EU ja muutev CE direktiiv CE Direktiv 93/68/EEC
Madalpinge direktiiv: RoHS Direktiiiv WEEE	2014/35/EU ja muutev CE direktiiv CE Direktiiv 93/68/EEC 2011/65/EU ja 2015/863/EU DIRECTIVE 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment

Jätame endale õiguse oma tooteid muuta ette teatamata.

XM1359H\_User manual EST\_20230909

